

SPIS TREŚCI

Niniejsza instrukcja, nie jest oficjalną instrukcją producenta, a jedynie wolnym tłumaczeniem. Nie odpowiadamy za wszelkie nieścisłości uwzględnione w niniejszej instrukcji.

1. WSTĘP.....	2
2. GŁÓWNA TECHNICZNA SPECYFIKACJA.....	3
3. OZNACZENIA.....	4
4. INSTALACJA.....	5
4.1 DFWKRP, DFWKRPF.....	5
5. ZASILANIE I ROZPOCZĘCIE.....	8
6. KŁAWISZE PRZEDNIEGO PANELU I MIERNIKÓW.....	10
7. OZNACZENIA WYŚWIETLACZA LCD.....	15
8. PODSTAWOWE FUNKCJE URZĄDZENIA.....	17
8.1 FUNKCJE ZERA WAGI.....	17
8.1.1 OPERACJA ZEROWANIA NA POJEDYNCZEJ WADZE.....	17
8.1.2 CYKL ZEROWANIA NA WSZYSTKICH POŁĄCZONYCH WAGACH.....	17
8.2 OPERACJA TAROWANIA.....	17
8.3 WYŚWIETLANIE Z DOKŁADNOŚCIĄ x 10.....	19
8.4 WYŚWIETLANIE DANYCH METRYCZNYCH (inFO).....	19
8.5 FUNKCJA AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZANIA.....	20
8.6 OSTRZEŻENIE POZIOMU BATERII.....	20
8.7 PILOT ZDALNEGO STEROWANIA (OPCJONALNIE).....	20
8.7.1 CZTERO-KŁAWISZOWY PILOT ZDALNEGO STEROWANIA IR.....	20
8.7.2 OSIEMNASTO-KŁAWISZOWY PILOT ZDALNEGO STEROWANIA IR.....	21
8.7.3 DZIEWIĘTNASTO-KŁAWISZOWY PILOT ZDALNEGO STEROWANIA IR.....	22
8.7.4 SZEŚCIO-KŁAWISZOWY PILOT ZDALNEGO STEROWANIA RD.....	22
8.8 USTAWIANIE DATY/CZASU (OPCJONALNE LUB W STANDARDZIE, W ZALEŻNOŚCI OD MODELU).....	23
8.9 FUNKCJA "WYGASZACZ EKRANU" (OPCJONALNIE LUB W STANDARDZIE, W ZALEŻNOŚCI OD MODELU).....	23
8.10 WYKONYWANIE WYDRUKÓW.....	24
8.11 DRUKOWANIE NAGŁÓWKI.....	25
8.12 NUMER WYDRUKU.....	25
8.13 POWTÓRZENIE OSTATNIEGO WYKONANEGO WYDRUKU.....	26
8.14 PONOWNE WŁĄCZENIE WYDRUKÓW I FUNKCJI MIERNIKA.....	26
8.15 ZABLOKOWANIE / ODBLOKOWANIE KŁAWIATURY.....	26
8.16 KODY IDENTYFIKACYJNE.....	26
8.17 kg ↔ lb FUNKCJA PRZEŁĄCZANIA.....	27
8.18 NETTO ↔ BRUTTO KŁAWISZ.....	27
9. OPERACJE WAŻENIA.....	28
9.1 MODYFIKACJA WYŚWIETLANYCH DANYCH.....	28
9.2 WPROWADZANIE NUMERÓW KÓŁ POJAZDU DLA AUTOMATYCZNEGO WYDRUKU MASY SUMARYCZNEJ POJAZDU.....	28
9.3 DRUKOWANIE PODSUM.....	29
9.4 SZYBKIE USTAWIANIE ILOŚCI WAG URZĄDZENIA.....	29
9.5 WYŚWIETLANIE DANYCH WAŻEŃ W TOKU (TYLKO DLA FUNKCJI SUMOWANIA).....	30
9.6 WYŚWIETLANIE NUMERÓW ZWAŻONYCH POJAZDÓW I WZGLĘDNIE ICH MASY CAŁKOWITEJ.....	30
9.7 ANULOWANIE WAŻENIA I ZEROWANIE MASY POJAZDU LUB POJAZDÓW.....	31
9.8 WPROWADZENIE KOORDYNATÓW DLA KALKULACJI ŚRODKA CIĘŻKOŚCI.....	31
9.9 SZYBKIE FORMATOWANIE DANYCH WYDRUKÓW WAŻENIA.....	32
10. APLIKACJE WAŻENIA KÓŁ.....	33
10.1 PROSTE WAŻENIE KÓŁ/OSI.....	33
10.2 WAŻENIE Z SUMOWANIEM OSI.....	33
10.3 PROSTE WAŻENIE WJAZD/WYJAZD.....	33
10.4 TRYB WJAZD/WYJAZD Z SUMOWANIEM OSI.....	34

11. DZIAŁANIE MODUŁU DFWKRPRF JAKO ODCZYT.....	36
12. DZIAŁANIE DFWKRPRF POŁĄCZONEGO Z DFWLAPKR.....	36
13. URZĄDZENIE POŁĄCZONE DO DRUKARKI ZASILANEJ BATERYJNIE	36
14. WŁĄCZANIE DRUKARKI W TRYBIE OSZCZĘDZANIA ENERGII.....	37
15. KOMUNIKATY URZĄDZENIA PODCZAS UŻYTKOWANIA.....	37
DEKLARACJA ZGODNOŚCI.....	38
GWARANCJA.....	38
PIECZĘĆ AUTORYZOWANEGO SERWISU.....	38

1. WSTĘP

Miernik ten pozwala na:

- szybki podgląd sumy wszystkich wag, pojedynczej wagi i możliwych kombinacji (wagi 1 + 2, wagi 1 + 3 + 4...)
- sumowanie masy osi, uzyskiwanie w ten sposób masy sumarycznej przyczepy lub ciągnika z przyczepą.
- wprowadzenie współrzędnych ma na celu uzyskanie kalkulacji i wydruku współrzędnych środka ciężkości pojazdu.
- drukowanie wyświetlanej masy, masy sumarycznej pojazdu lub numerów zważonych pojazdów z względnie ich masą sumaryczną.
- wydruk podsum ciągnika i przyczepy w ważeniu złożonym (jak ciągnik i przyczepa).

Występują dwa poziomy sumowania, masy pojazdu i masy pojazdów, z szybkim podglądem przez użytkownika i ręcznym zerowaniem.



Proszę zauważyć, że urządzenie jest objęte gwarancją i pod żadnym pozorem **NIE MOŻE BYĆ OTWIERANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA!** Każda próba otwarcia naraża użytkownika na porażenie prądem i unieważnia całą gwarancję. Jeśli jakiegokolwiek problemy z jednostką lub systemem są wykryte, fakt ten musi być zgłoszony do producenta lub dealera od którego sprzęt został nabyty.

W wersji z bateriami 6V wielokrotnego ładowania, muszą one być ładowane (12 godzin) podczas pierwszej instalacji urządzenia; **ZAŁECAMY** wyciągnięcie baterii jeżeli urządzenie nie ma być zamiaru używane dłużej niż 30 dni.

W celu uniknięcia pogorszenia właściwości baterii w standardowych warunkach:

- nigdy nie zostawiać baterii częściowo lub całkowicie rozładowanych; przynajmniej raz w tygodniu należy je załadować do pełna;
- w przypadku gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres, należy:
 1. naładować do pełna baterie zanim system będzie wyłączony na dłuższy czas,
 2. ładować baterie do pełna co 3 miesiące.

Nie wlewać ciekłych płynów na miernik.

Nie używać rozpuszczalników do czyszczenia miernika.

Nie wystawiać urządzenia bezpośrednio na promienie słoneczne lub blisko źródeł ciepła.

Zamontować miernik i platformę w miejscu z daleka od wszelkich wibracji.

CZYTAĆ UWAŻNIE & STOSOWAĆ SIĘ DO OPISÓW SEKCJI ZASILANIA & ROZPOCZĘCIA!

Nie instalować w strefach zagrożonych wybuchem!

Wszystkie połączenia miernika muszą być wykonane z zachowaniem odpowiednich zasad w środowisku stosowania.

CZĘŚCI URZĄDZENIA ZAWIERAJĄCE NIEBEZPIECZNE ELEKTRYCZNE NAPIĘCIE SĄ IZOLOWANE I

NIEDOSTĘPNE DLA UŻYTKOWNIKA DO CZASU ICH EWENTUALNEGO USZKODZENIA LUB OTWARCIA.

!! WAŻNE !!

Aby utrzymać spójność danych należy respektować numery połączeń (innymi słowy, kanał 1 z wagą 1, kanał 2 z wagą 2...).

Zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego nie należy zużytych urządzeń elektronicznych umieszczać w pojemnikach wraz ze zwykłymi odpadkami.

- Zużyta wagę po zakończeniu eksploatacji można będzie przekazać jednostkom uprawnionym do zbierania zużytego sprzętu elektronicznego lub do miejsca jej zakupu.

NOTATKA DLA UŻYTKOWNIKA:

Proszę zwrócić uwagę że gdy "krok.... (TECH.MAN.REF.)" jest wspomniany, to odnosi się do technicznej instrukcji która jest tylko do dyspozycji sprzedawcy.

2. GŁÓWNA TECHNICZNA SPECYFIKACJA

ZASILANIE	DFWKRP - DFWKRPRF: 230Vac +10% ÷ -15%, 50-60Hz z zewnętrznym źródłem zasilania dostarczającym 12Vdc (w standardzie) lub wyposażony w wewnętrzny akumulator wielokrotnego ładowania (6 Vs – 4,5 Ah). DFWLAPKR: wewnętrzny akumulator wielokrotnego ładowania (6 V – 4,5 Ah); z ładowarką w standardzie (110 – 240 Vac 50-60 Hz / 6Vdc).
MAKSYMALNE NATEŻENIE	5 VA
TEMPERATURA PRACY	Od -10 do +40 °C.
WYŚWIETLANE DZIAŁKI	10000e, 3X3000e dla urządzeń legalizowanych, lub do 100.000 dla zastosowań technologicznych.
MAKSYMALNY SYGNAŁ WEJŚCIA	6 mV/V.
MINIMALNE NAPIĘCIE NA DZIAŁKĘ	0.3 µV (urządzenia legalizowane); 0.03 µV (urządzenia nielegalizowane).
DOKŁADNOŚĆ PRZELICZEŃ	150000 pozycji.
KLAWIATURA	DFWKRP - DFWKRPRF: wodoodporna poliwęglanowa membranowa klawiatura z dotykowym i akustycznym sprzężeniem. DFWLAPKR: wodoodporna poliwęglanowa mechaniczna klawiatura z dotykowym i akustycznym sprzężeniem.
FUNKCJA TARY	Możliwa dla każdej nośności. Jeśli ustawiona, jest drukowana.
AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE	programowana
OSTRZEŻENIE O NISKIM POZIOMIE BATERII	Komunikat " Low.batt " ukazuje się na wyświetlaczu kiedy bateria jest bliska wyczerpaniu (maks. 40 godzin z 1 czujnikiem).
CZAS ŁADOWANIA BATERII	12 godzin
ZASILANIE CZUJNIKÓW	5Vdc ± 5%, 120mA (maks 8 czujników 350 Om)
PODŁĄCZENIA CZUJNIKÓW	4 żyłowe lub zdalne
WYJŚCIA SZEREGOWE	DFWKRP: 1 RS232/TTL wejście/wyjście konfigurowalne do podłączenia PC lub ZDALNEGO WYŚWIETLACZA. 1 RS232 wejście/wyjście do połączenia drukarki. 1 wejście podczerwieni dla pilota zdalnego sterowania. DFWKRPRF:

1 RS232/TTL wejście/wyjście konfigurowalne do podłączenia PC lub ZDALNEGO WYŚWIETLACZA przez modem radiowy o częstotliwości 868MHz.
1 RS232 wejście/wyjście do połączenia drukarki.
1 wejście podczerwieni dla pilota zdalnego sterowania.
1 RS232 9 pinowy port do połączenia do PC (nie podłączony)
DFWLAPKR:
868MHz zintegrowany modem radiowy do komunikacji z głównym miernikiem.
1 wejście podczerwieni dla pilota zdalnego sterowania.

3. OZNACZENIA

Poniżej opisane są symbole lub opisy używane w instrukcji aby przywołać uwagę czytelnika, oraz na urządzeniu aby przywołać uwagę operatora.



!! OSTRZEŻENIE !!

TYLKO WYKWALIFIKOWANY PERSONEL MOŻE WYKONYWAĆ TĄ OPERACJĘ.



POTWIERDZA STANDARDY UNII EUROPEJSKIEJ.



OKREŚLA KLASĘ DOKŁADNOŚCI WEDŁUG OIML (3000 DZIAŁEK LEGALIZACYJNYCH)

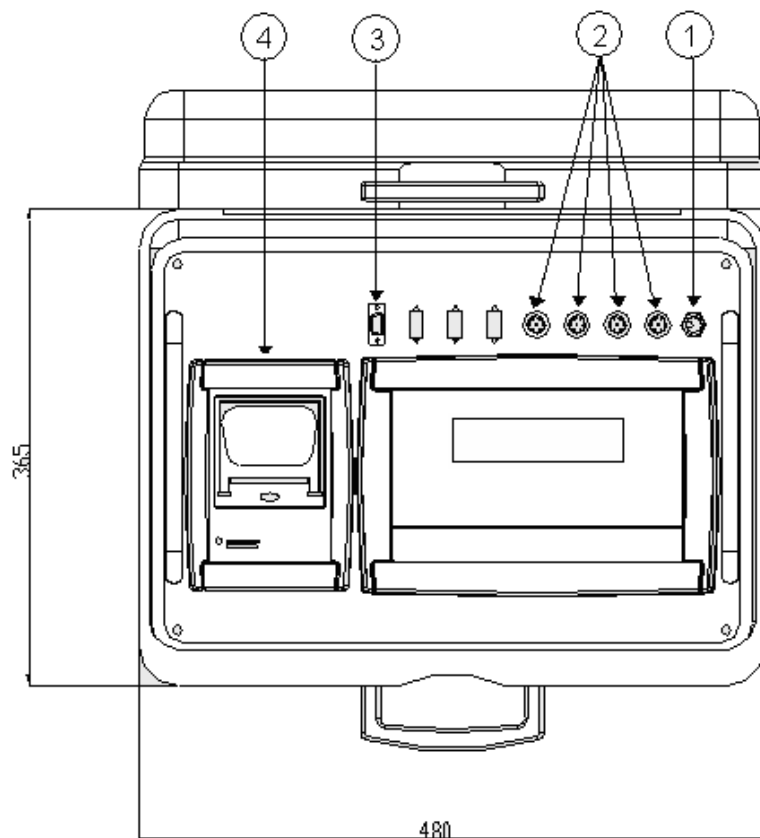
XXXX→...→ZZZZ

Wskazuje ścieżkę, którą należy podążać (za wyjątkiem niektórych możliwych warunków zatwierdzenia dla których parametry te nie są dostępne) w celu osiągnięcia etapu, w którym ustawiamy parametr, wewnątrz USTAWIENÍ lub MENU.

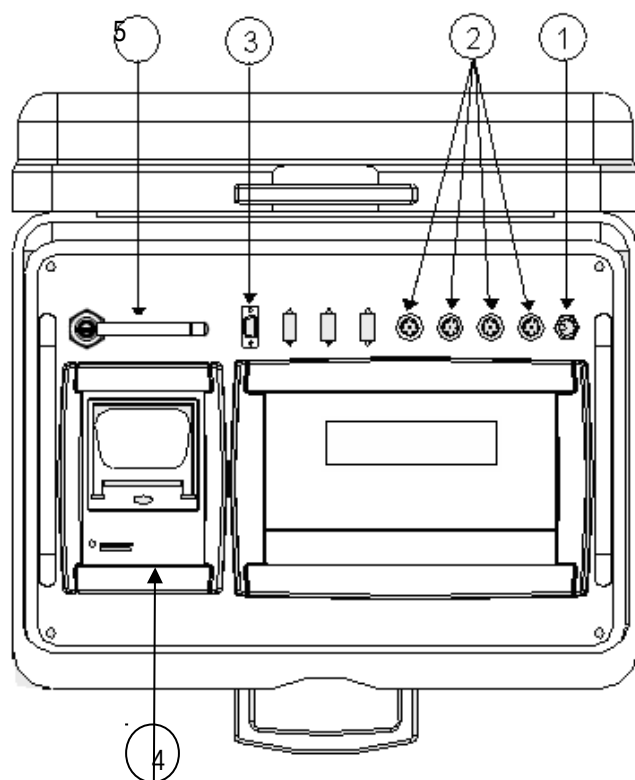
4. INSTALACJA

4.1 DFWKRP, DFWKRPRF

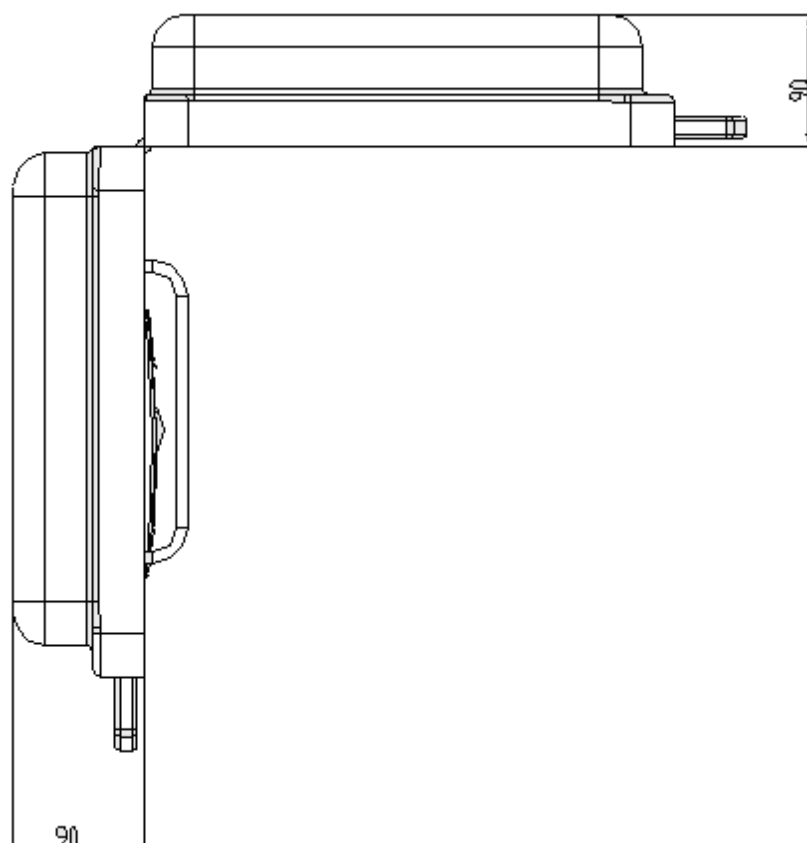
DFWKRP



DFWKRPFR



- 1 ZASILANIE
- 2 ZAMONTOWANE ZŁĄCZE DO PLATFORM
- 3 ZŁĄCZE WYJŚCIA SZEREGOWEGO
- 4 ZAŁĄCZONA DRUKARKA TERMICZNA
ANTENA MODUŁU RADIOWEGO
- 5

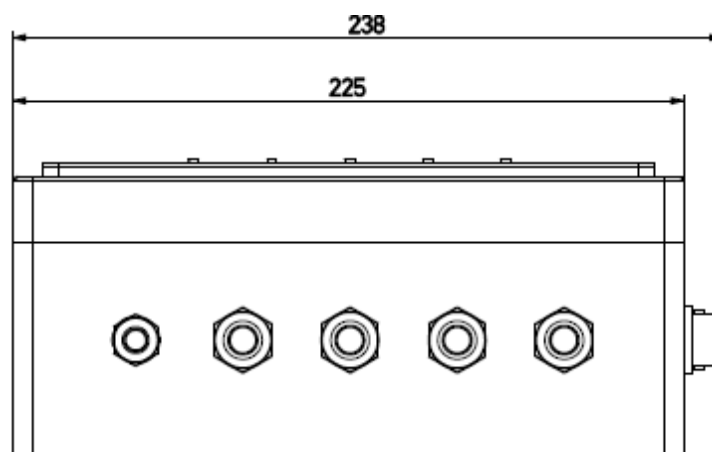
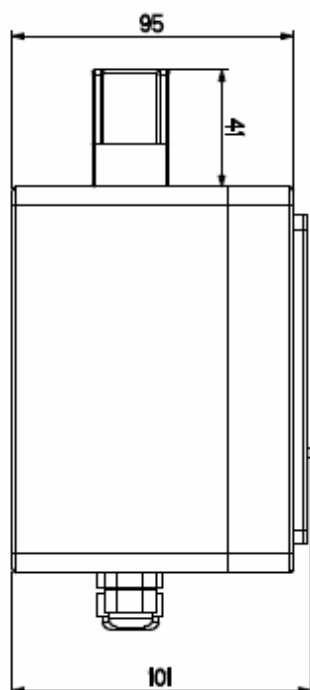
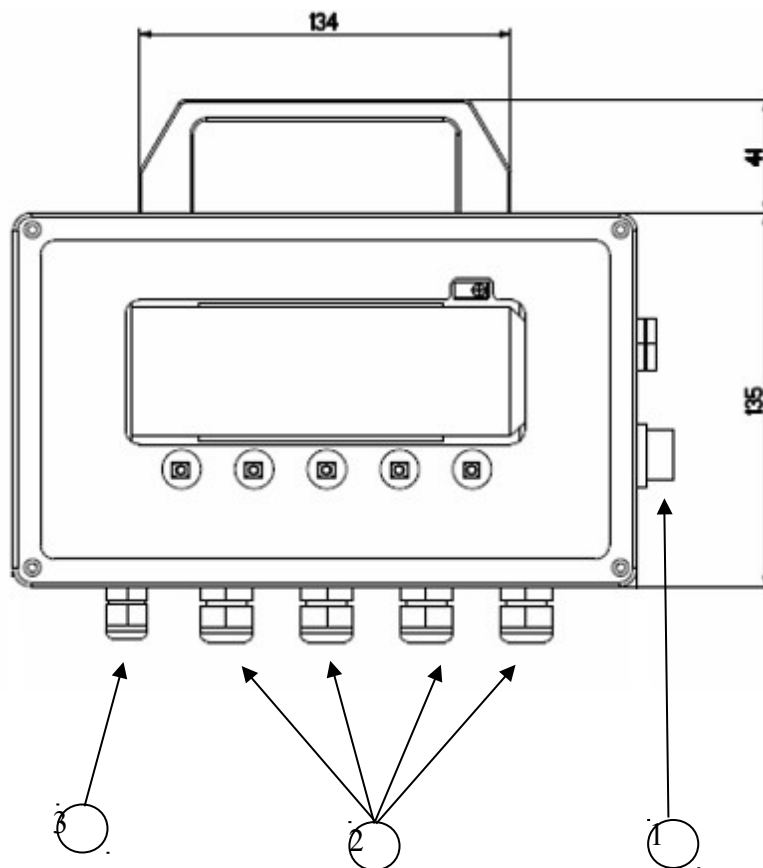


SCALA
110

!! WAŻNE !!

Aby utrzymać spójność danych należy respektować numery połączeń (innymi słowy, kanał 1 z wagą 1, kanał 2 z wagą 2...).

4.2 DFWLAPKR



1 ZASILANIE

2 WEJŚCIA DLA PLATFORM

3 WEJŚCIE ANTENOWE

!! WAŻNE !!

Aby utrzymać spójność danych należy respektować numery połączeń (innymi słowy, kanał 1 z wagą 1, kanał 2 z wagą 2...).

5. ZASILANIE I ROZPOCZĘCIE

5.1 DFWKRP, DFWKRPRF ZASILANIE

Urządzenie jest zasilane z wbudowanych akumulatorów wielokrotnego ładowania.

Możliwe jest również zasilanie przez napięcie 12 Vdc dostarczane z zewnętrznej ładowarki AC/DC (w standardzie) która powinna być podłączona do głównego zasilania 230 Vac. Należy stosować się do norm bezpieczeństwa podczas podłączania do zasilania włącznie z użyciem linii która musi być wolna od wszelkich zakłóceń generowanych przez inne urządzenia elektroniczne.

Jeżeli urządzenie jest poprawnie zasilane, włącza się dioda LED na przednim panelu miernika informująca o włączeniu (patrz punkt "KLAWISZE PRZEDNIEGO PANELU I MIERNIKÓW").

Żywotność baterii wynosi około 40 godzin gdy urządzenie jest podłączone do 1 czujnika tensometrycznego, a 24 godziny jeżeli jest podłączone do 4 czujników tensometrycznych.

Aby całkowicie naładować akumulator, należy podłączyć zasilacz AC/DC na 12 godzin.

CHARAKTERYSTYKA AKUMULATORA

Materiał Ołów

Pojemność 4,5 Ah

Wyjście 6 V

AKUMULATOR MOŻE BYĆ TYLKO WYMIENIANY NA ORYGINALNY OD PRODUCENTA.

W celu ZASILENIA urządzenia przez prąd 110-240Vac lub ABY NAŁADOWAĆ akumulator 6V, należy włożyć końcówkę zasilacza AC/DC w gniazdo na przednim panelu urządzenia (rozdział "INSTALACJA") a wtyczkę do głównego zasilania. Jeżeli urządzenie jest poprawnie zasilane, włącza się dioda LED na przednim panelu.

Nie należy podłączać innego wyposażenia do tego samego gniazda.

Nie należy deptać lub niszczyć kabla zasilającego.

5.2 DFWLAPKR ZASILANIE

Urządzenie jest zasilane z wbudowanych akumulatorów wielokrotnego ładowania.

ABY NAŁADOWAĆ akumulator 6V należy włożyć koniec wtyczki do gniazda z boku urządzenia (rozdział "INSTALACJA") a ładowarkę do gniazda 230V. Należy stosować się do norm bezpieczeństwa podczas podłączania do zasilania włącznie z użyciem linii która musi być wolna od wszelkich zakłóceń generowanych przez inne urządzenia elektroniczne.

CHARAKTERYSTYKA AKUMULATORA

Materiał Ołów

Pojemność 4,5 Ah

Wyjście 6 V

AKUMULATOR MOŻE BYĆ TYLKO WYMIENIANY NA ORYGINALNY OD PRODUCENTA.

Nie należy podłączać innego wyposażenia do tego samego gniazda.

Nie należy deptać lub niszczyć kabla zasilającego.

5.3 ROZPOCZĘCIE

ABY WŁĄCZYĆ urządzenie naciśnij klawisz C do czasu aż miernik się włączy; następnie zwolnij klawisz.

Wyświetlacz pokaże:

XX.YY zainstalowaną wersję programu

bt XXX gdzie XXX jest liczbą od 0 do 100 która wskazuje poziom naładowania baterii.

Miernik jest wyposażony w funkcję "automatycznego zerowania przy starcie": oznacza to, że kiedy przy włączeniu modułu

wykrzyje on masę w granicach +/- 10% nośności maksymalnej; wszystko jest w porządku; jeżeli jednak masa ta nie jest w granicach tego przedziału, w urządzeniach nielegalizowanych, po kilku próbach wyświetlacz pokaże sumę masy. W urządzeniach legalizowanych, zamiast tego, "ZEro" jest ciągle wyświetlane na wyświetlaczu, do czasu aż masa powróci w granice tolerancji; funkcja automatycznego zera na starcie może być wyłączona w środowisku ustawień (tylko w urządzeniach nielegalizowanych) **(TECH.MAN.REF.)**.

Przez naciśnięcie klawisza **ZERO** przez krótką chwilę, gdy wersja programu jest ukazana na wyświetlaczu miernika, pokaże się w kolejności:

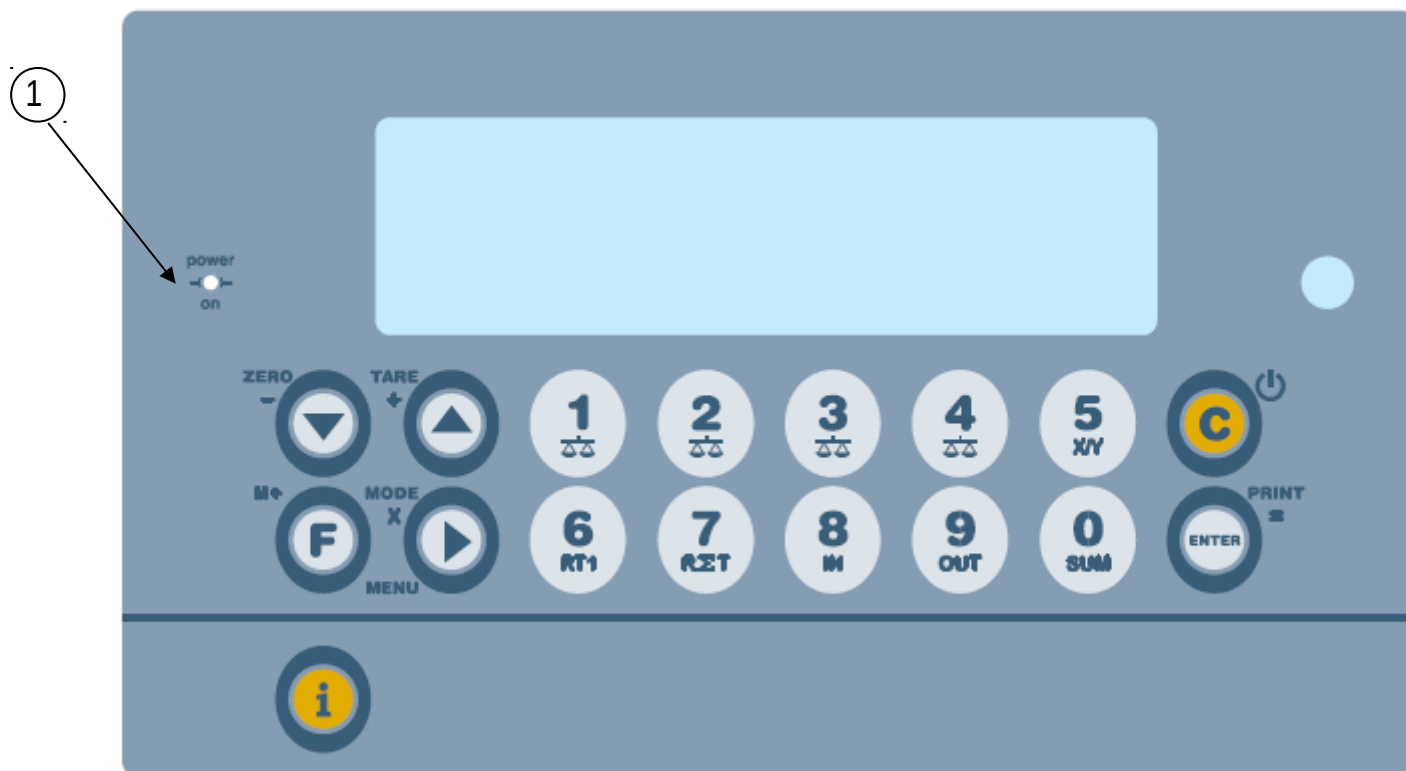
CLoCk miernik wykryje automatycznie czy opcjonalna płyta z datą i godziną jest podłączona.
XX.YY gdzie XX oznacza typ urządzenia, YY wersję zatwierdzonego metrologicznie programu.
XX.YY.ZZ zainstalowana wersja programu.
XXXXXX nazwę zainstalowanego oprogramowania.
bt XXX gdzie XXX jest liczbą od 0 do 100 która wskazuje poziom naładowania baterii.
-K- X.YY gdzie K oznacza typ klawiatury: K=0 5-pięć klawiszy, K= 1 17-siedemnaście klawiszy.
 X.YY jest zainstalowaną wersją oprogramowania.
nCh x gdzie x reprezentuje liczbę kanałów ustawioną w USTAWIENIACH TECHNICZNYCH → nChAn
(TECH.MAN.REF.).
PPP.PPP nośność i działka wagi względna do kanału 1.

Następnie urządzenie pokaże rES" (w przypadku urządzeń nielegalizowanych) lub "LEGAL" i wartość przyciągania G (jeżeli urządzenie wykorzystywane jest do rozliczeń handlowych), następnie wykonywane jest odliczanie (faza samokontroli).

ABY WYŁĄCZYĆ urządzenie naciśnij i przytrzymaj klawisz C do czasu aż komunikat "- oFF -" ukaże się na wyświetlaczu.

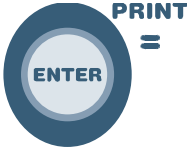
6. KŁAWISZE PRZEDNIEGO PANELU I MIERNIKÓW

6.1 DFWKRP AND DFWKRPRF



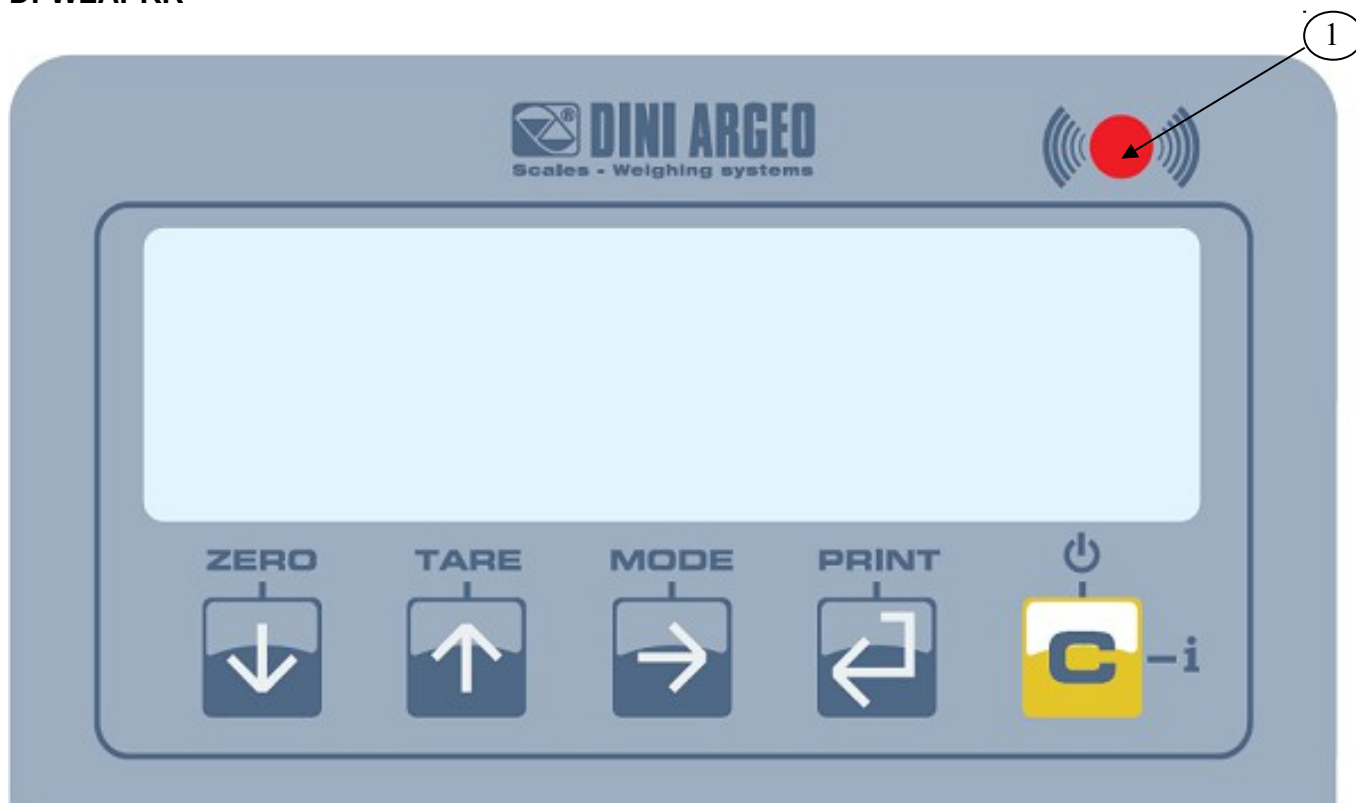
- 1 Wskazuje obecność zasilania.
- 2 Czujnik odbioru sygnału podczerwieni.

KŁAWISZ	OPIS
	Zeruje wyświetlaną wartość BRUTTO na pojedynczej wadze jeżeli jest pośród +/- 2% nośności maksymalnej.
	W zależności od wybranego typu tary (F.Mode >> tArE.t parametr, TECH.MAN.REF.): - Taruje wyświetlaną masę, przełączając wyświetlacz na masę NETTO. - Gromadzi masę wyświetlaną w sumie tary, nie przełączając bieżącego ekranu.
	Pozwala na sumowanie mas systemu ważącego (dioda ~ powinna być wyłączona), z późniejszym wydrukiem sformatowanych danych (TECH.MAN.REF.).

	- Jeśli wciśnięty przed dłuższą chwilę podczas wyświetlania na pojedynczej wadze pozwala przejść do WYŚWIETLANIA Z DOKŁADNOŚCIĄ x 10. - Krótco wciśnięty pozwala na wykonywanie drugich funkcji klawiszy: - Przez naciśnięcie klawiszy MODE i F umożliwiony jest szybki dostęp do ustawień konfiguracyjnych wydruków (TECH.MAN.REF.). - Przez naciśnięcie klawiszy MODE i ZERO możliwe jest wykonanie CYKLU ZEROWANIA NA WSZYSTKICH POŁĄCZONYCH WAGACH (patrz punkt "CYKL ZEROWANIA NA WSZYSTKICH POŁĄCZONYCH WAGACH"). - Przez naciśnięcie klawiszy MODE i TARE wprowadzamy wartość tary w funkcji wjazd/wyjazd (patrz punkt "PROSTE WAŻENIE WJAZD/WYJAZD"). - Przez naciśnięcie klawiszy MODE i PRINT można wydrukować podsumy (patrz punkt "DRUKOWANIE PODSUM"). - Przez naciśnięcie klawiszy MODE i MODE można wybrać numery wag których chcemy używać (patrz punkt "SZYBKIE USTAWIANIE ILOŚCI WAG URZĄDZENIA"). - Przez naciśnięcie klawiszy MODE i 1 można ustawić wartość tary w bazie danych tar (patrz punkt "OPERACJA TAROWANIA"). - Przez naciśnięcie klawiszy MODE i 2 można przełączać pomiędzy blokowaniem a odblokowaniem tary (patrz punkt "OPERACJA TAROWANIA"). - Przez naciśnięcie klawiszy MODE i 3 ustawiamy wartości numeryczne ID (patrz punkt "KODY IDENTYFIKACYJNE"). - Przez naciśnięcie klawiszy MODE i 4, przełączamy pomiędzy blokowaniem i odblokowaniem funkcji ID (patrz punkt „KODY IDENTYFIKACYJNE”). - Przez naciśnięcie klawiszy MODE i 6 możliwe jest przełączanie masy pomiędzy kilogramami a funtami (patrz punkt "kg ↔ lb FUNKCJA PRZEŁĄCZANIA"). - Przez naciśnięcie klawiszy MODE i 7 wprowadzamy w menu ilość kół dla automatycznego wydruku masy podsum lub masy sumarycznej pojazdu (patrz punkt "WPROWADZANIE NUMERÓW KÓŁ POJAZDU DLA AUTOMATYCZNEGO WYDRUKU MASY SUMARYCZNEJ POJAZDU"). - Przez naciśnięcie klawiszy MODE i 9, wprowadzamy wartość tary z bazy (patrz punkt "OPERACJA TAROWANIA"). - Przez naciśnięcie klawiszy MODE i i (klawisz informacji), powtórzony zostanie ostatni wydruk.
	- Drukuje I kasuje skumulowane wartości, zwiększając sumę zważonych pojazdów. - Kończy sumowanie wjazdów lub wyjazdów. - Potwierdź wykonane zmiany.
	Pozwala na przeglądanie informacji metrologicznych wagi: nośność, działka odczytowa, minimum dla każdej skonfigurowanej wagi.

	- Krótco wciśnięty pozwala anulować ważenie w toku i/lub wartość całkowitą wprowadzonej tary dla funkcji wjazd/wyjazd lub funkcję sumowania osi. - Wciśnięty przez dłuższą chwilę włącza i wyłącza urządzenie.
    	- Pozwala na przełączanie wyświetlanej masy pomiędzy wagami (patrz punkt "MODYFIKACJA WYŚWIETLONYCH DANYCH"). - Numeryczne funkcje klawiatury podczas wprowadzania numerycznych wartości.
  	- Numeryczne funkcje klawiatury podczas wprowadzania numerycznych wartości. - W czasie ważenia przez naciśnięcie klawisza 5 wprowadzamy koordynaty do obliczania środka ciężkości. - W czasie ważenia, naciśnij klawisz 6: zostaną wyświetlone względne dane ważeń w toku (patrz punkt "WYŚWIETLANIE DANYCH WAŻEŃ W TOKU (TYLKO DLA FUNKCJI SUMOWANIA)"). - W czasie ważenia przez naciśnięcie the 7 key, zostaną wyświetlone względne dane pojazdu ważonego do tego czasu (patrz punkt "DISPLAY OF WEIGHED VEHICLES NUMBER AND RELATIVE TOTAL WEIGHT"). - W czasie ważenia, naciśnięcie klawisza 7 przez dłuższą chwilę wyzeruje ilość do tego momentu zważonych samochodów (patrz punkt "CANCELLING THE WEIGH AND ZEROING THE VEHICLE TOTAL OR VEHICLES TOTAL").
	- Przyjmuje ważenie wjazdowe. - Numeryczne funkcje klawiatury podczas wprowadzania numerycznych wartości.
	- Przyjmuje ważenie wyjazdowe. - Numeryczne funkcje klawiatury podczas wprowadzania numerycznych wartości.

6.2 DFWLAPKR



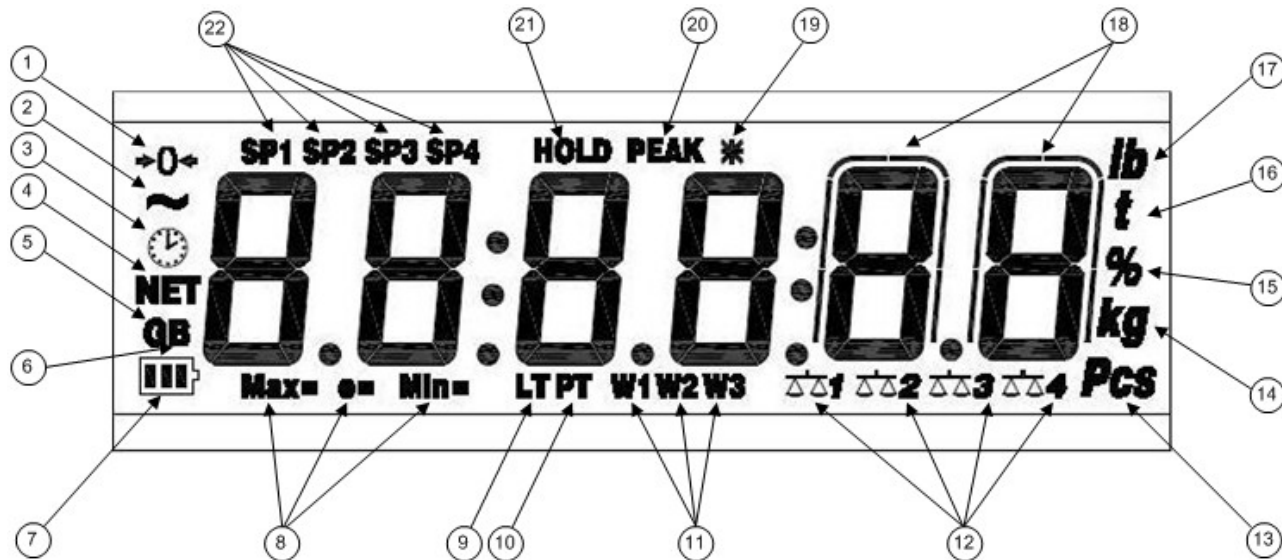
1 Czujnik odbioru sygnału podczerwieni.

SCALE KEY	FUNCTION
ZERO	- Zeruje wyświetlaną wartość BRUTTO na pojedynczej wadze jeżeli jest pośród +/- 2% nośności maksymalnej. - Anuluje ujemną wartość tary. - Podczas wprowadzania cyfr zmniejsza modyfikowaną cyfrę. - Pozwala na przewijanie do przodu wewnątrz kroków w menu lub przy ustawianiu parametrów.
TARE	- Wciśnięty przez chwilę wykonuje półautomatyczną tarę. - Wciśnięty dłużej pozwala na wprowadzanie ręcznej tary z klawiatury. - Anuluje ujemną wartość tary. - Podczas wprowadzania cyfr zwiększa modyfikowaną cyfrę. - Pozwala na przewijanie wstecz wewnątrz kroków w menu lub przy ustawianiu parametrów.
MODE	- Podczas wprowadzania numerycznego wybiera cyfrę do modyfikacji, od lewej do prawej. - Naciskając w krótkim odstępie MODE i C, można wyświetlić dane metrologiczne wagi. - Przez naciśnięcie MODE można włączyć wybór funkcji (komunikat "Fun -" jest wyświetlany), następnie: - przez naciśnięcie ZERO, masa BRUTTO pojedynczej wagi (lub każdej podłączonej wagi jeśli suma jest wyświetlana) jest zerowana, jeżeli jest pośród +/- 2% nośności maksymalnej; - przez naciśnięcie TARE, można wprowadzić wartość tary w trybie wjazd/wyjazd (patrz punkt "PROSTE WAŻENIE WJAZD/WYJAZD"); - przez naciśnięcie MODE, możemy wybrać numer wagi którą chcemy używać

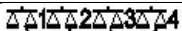
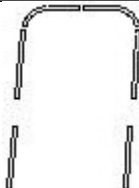
	(patrz punkt "SZYBKIE USTAWIANIE ILOŚCI WAG URZĄDZENIA"); - przez naciśnięcie PRINT, możemy wykonać podsumowanie (patrz punkt "PRINTING OF THE SUBTOTALS").
ENTER / PRINT	- W fazie numerycznego wprowadzania, potwierdza wprowadzone dane. - W USTAWIENIACH, pozwala na wejście do następnego katalogu lub do potwierdzenia parametru w w katalogu. - Szybko naciśnięty, wykonuje sumowanie pojazdu, dłużej wciśnięty wykonuje sumowanie i zeruje masę sumaryczną pojazdu.
C / i	- Dłużej wciśnięty, włącza i wyłącza urządzenie. - Szybko naciśnięty pozwala na anulowanie pomiaru w toku i/lub wprowadzonej masy sumarycznej tary dla ważenia wjazd/wyjazd lub podczas funkcji sumowania osi. - W fazie wprowadzania numerycznego, szybko zeruje obecną wartość. - W USTAWIENIACH, pozwala na wyjście z kroku bez potwierdzania dokonanych zmian.

7. OZNACZENIA WYŚWIETLACZA LCD

Wyświetlacz LCD ma oznaczenia które, podczas fazy ważenia, pokazują wskazania na mierniku oznaczające status funkcji; poniżej opis każdego symbolu



RYSUNEK 5 – WYŚWIETLACZ LCD

CYFRA	SYMBOL	FUNKCJA
(1)	→0←	Wykryta masa przez system ważący jest bliska zera, pomiędzy $-1/4 \div +1/4$ działki odczytowej.
(2)	~	Niestabilna masa.
(3)		Czas wyświetlany jest w następujący sposób "HH:MM:SS".
(4)	NETTO	Wyświetlana jest masa NETTO.
(5)	G	Wyświetlana jest masa BRUTTO, jeżeli w konfiguracji wydruków wybrany jest włoski lub angielski.
(6)	B	Wyświetlana jest masa BRUTTO, jeżeli w konfiguracji wydruków wybrany jest niemiecki, francuski lub hiszpański.
(7)		Wskazuje poziom naładowania baterii: patrz punkt "OSTRZEŻENIE POZIOMU BATERII".
(8)	MAX=	Gdy wyświetlane są dane metrologiczne, wskaźnik ten identyfikuje zakres ważenia.
	MIN=	Gdy wyświetlane są dane metrologiczne, wskaźnik ten identyfikuje minimalny zakres ważenia.
	e=	Gdy wyświetlane są dane metrologiczne, wskaźnik ten identyfikuje działkę legalizacyjną.
(9)	LT	Zablokowana tara jest aktywna.
(10)	PT	Ręczna tara jest aktywna.
(11)	W1	Nie używane w tej aplikacji.
	W2	
	W3	
(12)		Pokazuje wagi które są wyświetlane.
(13)	PCS	Nie używane w tej aplikacji.
(14)	kg	Wskazuje aktualnie używaną jednostkę pomiaru ("kg" dla kilogramów, "g" dla gramów).
(15)	%	Nie używane w tej aplikacji.
(16)	t	Wskazuje aktualnie używaną jednostkę pomiaru (tony).
(17)	LB	Wskazuje aktualnie używaną jednostkę pomiaru (funty).
(18)		Wyświetlane są wokół cyfr z największą dokładnością, gdy włączona jest funkcja zwiększonej rozdzielczości x10.
(19)	*	Wskazuje, że został wciśnięty klawisz.
(20)	PEAK	Nie używane w tej aplikacji.
(21)	HOLD	Nie używane w tej aplikacji.

(22)	SP1	Nie używane w tej aplikacji.
	SP2	
	SP3	
	SP4	

8. PODSTAWOWE FUNKCJE URZĄDZENIA

8.1 FUNKCJE ZERA WAGI

8.1.1 OPERACJA ZEROWANIA NA POJEDYNCZEJ WADZE

- Wybierz wagę używając klawiatury numerycznej, używając klawiszy 1, 2, 3, 4;
- Naciśnij klawisz **ZERO**; ukaże się wiadomość "Zero" na wyświetlaczu przez krótką chwilę i masa na wadze, jeśli jest w zakresie $\pm 2\%$ maksymalnej nośności wagi, się wyzeruje. Jeśli masa nie będzie w tym zakresie, komunikat "Zero" pozostanie do czasu aż miernik spróbuje wykonać zerowanie wagi; wtedy zostanie wydany komunikat błędu; następnie powróci do wyświetlania masy obecnej na wadze.

8.1.2 CYKL ZEROWANIA NA WSZYSTKICH POŁĄCZONYCH WAGACH

Wejść do funkcji wyświetlania sumy ważeń, naciśnij kombinację klawiszy **MODE** i **ZERO**. Masa na wagach, jeśli jest pomiędzy $\pm 2\%$ nośności maksymalnej, się wyzeruje.

Wiadomość "Zero" pokaże się na wyświetlaczu, następnie numer wagi która się zeruje (na przykład "ZEro 1" dla wagi 1, "ZEro 2" dla wagi 2...).

UWAGA: cykl zerowania dotyczy tylko wyświetlanych wag.

8.2 OPERACJA TAROWANIA

PRZESŁANKA: w celu wykonania funkcji tarowania, urządzenie powinno wyświetlać sumę pomiarów.

W zależności od typu wybranej tary w USTAWIENIA TECHNICZNE >> **F.Mode** >> **tArE.t (TECH.MAN.REF.)**, funkcja tary jest zarządzana w następujący sposób:

$\alpha)$ **tArE.t = t.norM : ODEJMOWANIE OD TARY Z WYŚWIETLANEJ FUNKCJI WAŻENIA**

PÓŁ-AUTOMATYCZNA TARA

Przez naciśnięcie klawisza **TARE** jakakolwiek wartość obecnej masy na wyświetlaczu zostanie wytarowana: Wyświetlacz pokaże przez chwilę "**tArE**" i następnie 0 (masę NETTO); względne klawisze włączone.

UWAGA: Półautomatyczna tara zostanie zapamiętana tylko jeśli masa jest PRZYNAJMNIEJ STABILNA W DZIAŁCE, (dioda niestabilności ~ wyłączona) i WAŻNA (innymi słowy, warunek PRZECIĄŻENIA nie zostanie stworzony).

WPROWADZANIE RĘCZNEJ TARY Z KLAWIATURY

1. - Naciśnij przez kilka sekund **TARE**: Wyświetlacz pokaże "– tM –" i następnie "000000". Wprowadź pożądaną wartość.
 - Zatwierdź klawiszem **ENTER**; wartość zostanie odjęta z obecnej masy na platformie i względnie światła pilota zostaną włączone.
2. - naciśnij klawisz numeryczny 0
 - wpisz pożądaną wartość za pomocą klawiszy numerycznych (naciśnij "i" aby wprowadzić punkt dziesiętny, kropkę)
 - zatwierdź klawiszem **TARE**

Jeżeli wprowadzona wartość nie jest wielokrotnością minimalnej działki wagi, zostanie ona zaokrąglona.

ANULOWANIE TARY

Możemy na różne sposoby anulować wartość tary:

- odciążyć wagę i nacisnąć klawisz **TARE** lub **ZERO**.

- wykonaj tarowanie, częściowo rozładowując wagę i naciśnij **TARE** aby wyzerować wyświetlacz.
- naciśnij **C** bez rozładowywania wagi; ukaże się na wyświetlaczu komunikat "CLtAr?": naciśnij **ENTER** aby anulować tarę i naciśnij **C** aby wyjść bez zapisywania zmian.
- wprowadź ręczną tarę równą 0.

WYŁĄCZENIE WYBORU TARY

Możliwe jest wyłączenie funkcji tary; aby to zrobić, patrz do technicznej instrukcji (**TECH.MAN.REF.**).

PRZECHOWYWANA BAZA TAR

Możliwe jest zapamiętanie do **30 wartości tar**, zidentyfikowane przez numery 1 do 30, gdzie użytkownik może je przywołać, gdy będą mu potrzebne. Aby wstawić wartość tary naciśnij w kolejności **MODE** i klawisz **9** – wyświetlacz wskaże "t nn", gdzie nn jest zapisanym numerem w którym zapamiętana jest wartość tary.

Wybrana wartość zastąpi skumulowaną tarę do tej chwili.

Naciśnij "01" następnie **ENTER**; wyświetlacz wskaże "t00000" lub jakąkolwiek wartość która istnieje w pamięci pod numerem "01". Wprowadź pożądaną wartość za pomocą klawiatury numerycznej (lub zmodyfikuj istniejącą) i naciśnij **ENTER**. Powtarzaj tę sekwencję do czasu aż wszystkie komórki pamięci zostaną zapisane przez użytkownika pożądanymi wartościami.

Wartość musi być wprowadzona z tą samą jednostką pomiarową oraz minimalną działką z działek podłączonych wag.

Przez naciśnięcie "**C**" wprowadzona wartość jest szybko wyzerowana.

PRZYWOŁANIE ZAPAMIĘTANYCH WARTOŚCI TAR

Aby przywołać zapamiętaną wartość naciśnij w kolejności klawisze **MODE** i **1**. Wyświetlacz wskaże "t nn", gdzie nn jest zapisanym numerem w którym zapamiętana jest wartość tary.

Przez naciśnięcie następnie klawiszy numerycznych odpowiadających odpowiednim numerom pozycji (01-30) i klawisza **ENTER**, zapamiętana wartość będzie odjęta w fazie drukowania, z sumy pojazdu.

W wersji LEGALIZOWANEJ, NIE jest możliwe przywoływanie tary z bazy danych przy obciążonej wadze lub przy PÓŁAUTOMATYCZNEJ tarze.

UWAGI:

- Maksymalna wartość wprowadzonej tary do bazy danych wynosi 999999
- Maksymalna wartość tary w bazie, która może być włączona, jest równa sumie nośności odpowiednich kanałów w **SEtuP >> ConFiG >> nChAn**, krok (**TECH.MAN.REF.**).

β) tArE.t = t.tot ODEJMOWANIE OD TARY Z WYŚWIETLANEJ FUNKCJI WĄŻENIA

Do używania w aplikacjach: ważenie i sumowanie osi, jeżeli potrzebujemy znać tarę pojazdu ważonego, załadować pojazd i zważyć go załadowanym ponownie, uzyskać (różnicę) masy materiału załadowanego.

GROMADZENIE WĄŻEŃ W SUMIE TARY

Urządzenie jest wyposażone w zapamiętanie łącznej tary, która jest zgromadzona przy każdym naciśnięciu klawisza **TARE**;

Ponowne włączenie funkcji akumulacji masy w sumie tary zależy of stanu "rEACt" w kroku (**TECH.MAN.REF.**).

Łączna tara jest odjęta, w fazie drukowania, z masy sumarycznej pojazdu ważonego.

Możliwe jest:

- chwilowe podglądnięcie wartości tary na wyświetlaczu
- anulowanie zakumulowanej łącznej tary przez naciśnięcie klawisza **C**; wyświetlony zostanie komunikat "CL.tAr ?": przez naciśnięcie **ENTER** łączna tara zostanie anulowana; przez naciśnięcie **C** powrócimy do środowiska ważenia bez wykonywania modyfikacji.

WAŻNE: masa na wyświetlaczu jest zawsze masą BRUTTO.

RĘCZNE WPROWADZANIE ŁĄCZNEJ TARY

Jest również możliwe wprowadzanie wartości tary lub modyfikacja skumulowanej łącznej tary przez dłuższe naciśnięcie klawisza **TARE**; Wyświetlacz pokaże komunikat – tM – ,następnie zachowa tar; wprowadź wartość tary używając klawiatury numerycznej i naciśnij klawisz **ENTER** aby potwierdzić. Klawisz **C** pozwala na wyjście bez zapisywania dokonanych zmian.

W urządzeniach legalizowanych, w celu zgromadzenia masy w sumie tary, musi być przynajmniej 20 działek odczytowych każdej z podłączonych wag(20e).

BLOKOWANIE. ODBLOKOWANIE / WYŁĄCZENIE WYBORU SUMY TARY

Normalnie, gdy wartość tary jest skumulowana (automatycznie, ręcznie lub z bazy), wartość tary pozostaje zapamiętana również po wydruku sumy pojazdu (ZABLOKOWANA TARA); zatem pozostaje aktywna również dla następnych ważeń.

Możliwe jest wybranie aby wartość tary anulowała się sama automatycznie przy każdym wydruku masy sumarycznej pojazdu (ODBLOKOWANA TARA): skumulowana łączna tara jest automatycznie resetowana w następstwie wydruku masy pojazdu (innymi słowy długotrwałe wciśnięcie klawisza ENTER powoduje sumowanie niektórych ważeń). Inaczej, z zablokowaną tarą (kombinacją klawiszy **MODE** i **2** → ta – L), suma tary pozostaje aktywna aż zostanie zastąpiona inną wartością, lub zostanie ręcznie wyzerowana.

Wybór może być wykonany podczas ważenia: jeśli tara nie została wyłączona, przez naciśnięcie w kolejności klawiszy **MODE** i **2**: Wyświetlacz pokaże "tA - L", innymi słowy ZABLOKOWANA TARA jest wybrana; przez ponowne naciśnięcie tych samych klawiszy wyświetlacz pokaże "tA - U", innymi słowy ODBLOKOWANA TARA jest wybrana.

Miernik pozostawia ostatni wybrany tryb.

Wybranie powoduje modyfikację i automatyczny zapis danych w USTAWIENIACH TECHNICZNYCH.

Możliwe jest WYŁĄCZENIE funkcji tary przez miernik, poprzez wybór w USTAWIENIACH TECHNICZNYCH >> **F.ModE** >> **tArE** >> **diSA** (**TECH.MAN.REF.**). W tym przypadku operacja tarowania nie będzie możliwa.

Aby przywrócić funkcje tary, należy wejść w USTAWIENIA TECHNICZNE >> **F.ModE** >> **tArE** i wybrać "**LoCk**" (zablokowane) lub "**unLoCk**" (odblokowane). (**TECH.MAN.REF.**).

UWAGA: Wyłączenie miernika powoduje utratę wartości skumulowanej tary.

Również z sumą tary jest możliwe użycie bazy tar, wprowadzając, poniekąd, bezpośrednio wartość tary.

8.3 WYŚWIELANIE Z DOKŁADNOŚCIĄ x 10

Przez naciśnięcie przez dłuższą chwilę klawisza **MODE** podczas wyświetlania masy na pojedynczej wadze, można przełączać pomiędzy wyświetlaniem masy z normalną dokładnością, a dokładnością dziesięciokrotnie większą; należy w rzeczywistości zauważyć, że ostatnia cyfra z prawej strony będzie wyświetlała z dokładnością równą działce wagi podzielonej przez 10.

Cyfry masy posiadające większą dokładność będą miały symbol .

Aby wyjść z wyświetlania z dokładnością 10 razy większą, naciśnij klawisz "**C**".

UWAGI: W tych warunkach:

- Nie jest możliwe wykonanie jakichkolwiek funkcji zapamiętywania czy drukowania.
- Jest możliwe tylko wyświetlanie masy jednej z wag.
- W urządzeniach legalizowanych, podgląd z dokładnością 10 pozostaje na wyświetlaczu tylko przez 5 sec.; po przeminieniu tego czasu powracamy do normalnego stanu ważenia.

8.4 WYŚWIELANIE DANYCH METRYCZNYCH (inFO)

Miernik wyposażony jest w funkcję nazywaną "INFO", dzięki której możliwe jest podglądanie konfiguracji metrologicznej :

- Maksimum pierwszego zakresu, minimum pierwszego zakres, działka odczytowa pierwszego zakresu.

UWAGI:

- Minimum wagi odpowiada 20 działką odczytowym wagi.
- Dane drugiego i trzeciego zakresu pokasują się tylko jeżeli są aktualnie skonfigurowane.

Aby zobaczyć dane metrologiczne:

- Naciśnij klawisz  jeden raz.
- Pokaże się wartość nośności pierwszego zakresu.
- Naciśnij ZERO aby przewinąć do następnych danych w tej kolejności:
Nośność 1° zakresu ⇒ Minimalna masa 1° zakresu ⇒ Działka 1° zakresu
Nośność 1° zakresu ⇒
- Naciśnij klawisz MODE aby zmienić wagę.
- Naciśnij klawisz TARE aby przewinąć wstecz dane metrologiczne.
- Naciśnij ENTER/PRINT lub klawisz C aby powrócić do ważenia.

8.5 FUNKCJA AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZANIA

Specjalny obwód automatycznie **wyłącza** wagę jeśli **nie była użytkowana** przez **zaprogramowaną wartość czasu ustawioną w parametrze AutoFF w USTAWIENIACH TECHNICZNYCH (TECH.MAN.REF.)**.

Funkcja AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZANIA nie aktywuje się jeżeli jakkolwiek masa jest aktualnie na wadze.

8.6 OSTRZEŻENIE POZIOMU BATERII

Miernik potrafi rozpoznać czy jest zasilany z głównego źródła zasilania czy z akumulatora.

Jeśli miernik posiada wyświetlacz LCD, poziom naładowania jest pokazany w podczas fazy ważenia przez symbol baterii:

-  : bateria naładowana.
-  : bateria częściowo naładowana.
-  : bateria rozładowana: podłącz miernik do głównego źródła zasilania, aby naładować. Następnie, przez kilka sekund komunikat "Low.bat " ukaże się na wyświetlaczu (zasilanie poniżej 5,9 V).

FAZA ŁADOWANIA:  →  →  →  →  ...

ŁADOWANIE ZAKOŃCZONE: 

Jeżeli system składa się z DFWRPRF połączonego z platformami WWSERF, poziom baterii platform jest wyświetlany na mierniku DFWRPRF poprzez komunikat "ChX.btY", w którym X jest numerem kanału, a Y jest numerem wycięcia w symbolu baterii. Wiadomość jest wyświetlona gdy jest zmiana wcięcia w symbolu baterii jednej z platform i ten poziom jest utrzymany przynajmniej przez trzy minuty.

UWAGI:

- Podczas ładowania, urządzenie może być użytkowane jak zwykle.
- Urządzenie automatycznie wyłączy się gdy napięcie spadnie poniżej 5,8V.
- Możliwy jest podgląd procentowego naładowania baterii przez naciśnięcie klawisz **ZERO** podczas startu (patrz punkt "ZASILANIE I START").

8.7 PILOT ZDALNEGO STEROWANIA (OPCJONALNIE)

Jeżeli model wyposażony jest w pilota zdalnego sterowania, możliwe jest zdalnie kontrolować urządzenie za pomocą czterech różnych pilotów: 4-klawiszowy podczerwieni (ir) pilot zdalnego sterowania, 18-klawiszowy podczerwieni (ir) pilot zdalnego sterowania, 19-klawiszowy podczerwieni (ir) pilot zdalnego sterowania lub 6-klawiszowy pilot radiowy (rd).

8.7.1 CZTERO-KLAWISZOWY PILOT ZDALNEGO STEROWANIA IR

UWAGA: do użytkowania wewnątrz budynków.

Jeżeli model jest dostarczony z cztero-klawiszowym pilotem zdalnego sterowania, możliwe jest zdalne używanie funkcji klawiszy ZERO, TARE, MODE, ENTER/PRINT lub po prostu klawisza TARE. Aby wybrać rodzaj funkcjonalności musimy wykonać poniższą procedurę:

- Włącz wagę; naciśnij klawisz TARE gdy wyświetlana jest wersja oprogramowania (Wyświetlacz pokaże "F.Mode").
- Naciśnij ENTER/PRINT aby wejść do menu.

- Naciśnij ZERO wiele razy (aby przewinąć do przodu parametry) lub TARE (aby przewinąć wstecz) do czasu aż odnajdziemy parametr "ir.ConF".
- Naciśnij ENTER/PRINT aby wejść w parametr.
- Na pomocą klawiszy ZERO lub TARE wybierz możliwe opcje: "none" (wyłączenie pilota), "ir 1" (wszystkie klawisze pilota działają jak klawisz TARE) lub "ir 4" (klawisze funkcyjne pilota działają jak ZERO, TARE, MODE i ENTER/PRINT).
- Potwierdź klawiszem ENTER/PRINT.
- Naciśnij klawisz C wiele razy aż ukaże się na wyświetlaczu komunikat "SAVE?".
- Naciśnij ENTER/PRINT aby potwierdzić zmiany lub inny klawisz aby nie zapisać.

W "wielofunkcyjnej" konfiguracji, klawisze zdalnego pilota powtarzają funkcję klawiszy (wszystkie uzyskane za pomocą KRÓTKIEGO naciśnięcia jak również te z DŁUGIM naciśnięciem) i odpowiadają one następującym klawiszom miernika:

KLAWISZ	"none" FUNKCJA TRYBU	"ir 1" FUNKCJA TRYBU	"ir 4" FUNKCJA TRYBU
ZERO	WYŁĄCZONY	TARA	ZERO
TARE	WYŁĄCZONY	TARA	TARA
F1 MODE	WYŁĄCZONY	TARA	TRYB
F2 PRINT	WYŁĄCZONY	TARA	WPROWADŹ/WYDRUKUJ

W "wielofunkcyjnej" konfiguracji przez naciśnięcie przez dłuższą chwilę klawisz ZERO, możliwe jest wprowadzenie urządzenia w stan czuwania; przez naciśnięcie klawisza C na klawiaturze lub przez naciśnięcie go przez dłuższą chwilę każdy klawisz pilot powróci do trybu ważenia.

8.7.2 OSIEMNASTO-KLAWISZOWY PILOT ZDALNEGO STEROWANIA IR

UWAGA: do użytkowania wewnątrz budynków.

Jeżeli model dostarczony jest z 18-klawiszowym pilotem, możliwe jest zdalne używanie funkcjonalności klawiszy ZERO, TARE, MODE, ENTER/PRINT, Fn, C/DEL i klawiatury numerycznej. Aby wybrać rodzaj funkcjonalności musimy wykonać poniższą procedurę:

- Włącz wagę; naciśnij klawisz TARE gdy wyświetlana jest wersja oprogramowania (Wyświetlacz pokaże "F.Mode").
 - Naciśnij ENTER/PRINT aby wejść do katalogu.
 - Przewijaj do czasu aż znajdziesz parametr "ir.ConF" i wybierz go.
 - Za pomocą klawiszy ZERO lub TARE wybierz możliwe opcje: "none" (wyłączeniu zdalnego pilota), "ir 18" (18-klawiszowy pilot jest włączony)
- Wszystkie inne opcje w odniesieniu do innych typów zdalnego sterowania.
- Potwierdź klawiszem ENTER/PRINT.
 - Naciśnij klawisz C wiele razy aż ukaże się na wyświetlaczu komunikat "SAVE?".
 - Naciśnij ENTER/PRINT aby potwierdzić zmiany lub inny klawisz aby nie zapisać.

W "wielofunkcyjnej" konfiguracji, klawisze zdalnego pilota powtarzają funkcję klawiszy (wszystkie uzyskane za pomocą KRÓTKIEGO naciśnięcia jak również te z DŁUGIM naciśnięciem) i odpowiadają one następującym klawiszom miernika:

KLAWISZ	"none" FUNKCJA TRYBU	"ir 18" FUNKCJA TRYBU
ZERO	WYŁĄCZONY	ZERO
TARE	WYŁĄCZONY	TARA
MODE	WYŁĄCZONY	TRYB
PRINT	WYŁĄCZONY	WPROWADŹ/DRUKUJ
Fn	WYŁĄCZONY	Fn
C	WYŁĄCZONY	C
KLAWISZE NUMERYCZNE	WYŁĄCZONY	Klawisze numeryczne

Przez naciśnięcie przez dłuższą chwilę klawisza C, możliwe jest wprowadzenie urządzenia w stan czuwania; przez

naciśnięcie klawisza C na klawiaturze lub jakiegokolwiek innego klawisza na pilocie powrócimy do trybu ważenia.

8.7.3 DZIEWIĘTNASTO-KLAWISZOWY PILOT ZDALNEGO STEROWANIA IR

UWAGA: do użytkowania wewnątrz budynków.

Jeżeli model jest dostarczony z 19-klawiszowym pilotem, możliwe jest aby zdalnie używać funkcjonalności ZERO, TARE, MODE, ENTER/PRINT, Fn, C/DEL i klawiszy numerycznych. Aby wybrać rodzaj funkcjonalności musimy wykonać poniższą procedurę:

- Włącz wagę; naciśnij klawisz TARE gdy wyświetlana jest wersja oprogramowania (Wyświetlacz pokaże "F.ModE").
 - Naciśnij ZERO wiele razy (aby przewinąć przez parametry) lub TARE (aby przewinąć wstecz) aż znajdziemy parametr "F.ModE".
 - Naciśnij ENTER/PRINT aby wejść do katalogu.
 - Przewiń aż znajdziesz parametr "ir.ConF" i wybierz go.
 - Za pomocą klawiszy ZERO lub TARE wybierz możliwe opcje: "none" (wyłączenie zdalnego pilota), "ir 19" (19-klawiszowy pilot zdalnego sterowania jest włączony)
- Wszystkie inne opcje w odniesieniu do innych typów zdalnego sterowania.
- Potwierdź klawiszem ENTER/PRINT.
 - Naciśnij klawisz C wiele razy aż ukaże się na wyświetlaczu komunikat "SAVE?".
 - Naciśnij ENTER/PRINT aby potwierdzić zmiany lub inny klawisz aby nie zapisać.

W "wielofunkcyjnej" konfiguracji, klawisze zdalnego pilota powtarzają funkcję klawiszy (wszystkie uzyskane za pomocą KRÓTKIEGO naciśnięcia jak również te z DŁUGIM naciśnięciem) i odpowiadają one następującym klawiszom miernika:

KLAWISZ	"none" FUNKCJA TRYBU	"ir 19" FUNKCJA TRYBU
ZERO	WYŁĄCZONY	ZERO
TARE	WYŁĄCZONY	TARA
MODE	WYŁĄCZONY	TRYB
PRINT	WYŁĄCZONY	WPROWADŹ/DRUKUJ
C	WYŁĄCZONY	C
KLAWIATURA NUMERYCZNA	WYŁĄCZONY	Klawisze numeryczne
F1	WYŁĄCZONY	Fn
F2	WYŁĄCZONY	Nie używane
F3	WYŁĄCZONY	Nie używane

Przez naciśnięcie przez dłuższą chwilę klawisza C, możliwe jest wprowadzenie urządzenia w stan czuwania; przez naciśnięcie klawisza C na klawiaturze lub jakiegokolwiek innego klawisza na pilocie powrócimy do trybu ważenia.

8.7.4 SZEŚCIO-KLAWISZOWY PILOT ZDALNEGO STEROWANIA RD

Jeżeli model jest dostarczony z 6-klawiszowym pilotem, możliwe jest aby zdalnie używać funkcjonalności ZERO, TARE, MODE, ENTER/PRINT, C/DEL i klawiszy Fn.

Aby wybrać rodzaj funkcjonalności musimy wykonać poniższą procedurę:

- Włącz wagę; naciśnij klawisz TARE podczas wyświetlania wersji programu (Wyświetlacz pokaże the "F.ModE" menu).
 - Naciśnij ENTER/PRINT aby wejść do katalogu.
 - Przewiń aż znajdziesz parametr "ir.ConF" i wybierz go.
 - Za pomocą klawiszu ZERO lub TARE wybierz możliwe opcje: "none" (wyłączeniu zdalnego pilota), "rd 1" i "rd.br 1" (wszystkie klawisze pilota działają jak klawisz TARE) lub "rd 6" i "rd.br6" (klawisze pilota działają jak funkcje ZERO, TARE, MODE, ENTER/PRINT, C/DEL i Fn).
- Wszystkie inne opcje w odniesieniu do innych typów zdalnego sterowania.
- Potwierdź klawiszem ENTER/PRINT.
 - Naciśnij klawisz C kilkakrotnie aż komunikat "SAVE?" ukaże się na wyświetlaczu.
 - Naciśnij ENTER/PRINT aby potwierdzić zmiany lub inny klawisz aby nie zapisywać.

W "wielofunkcyjnej" konfiguracji, klawisze zdalnego pilota powtarzają funkcję klawiszy (wszystkie uzyskane za pomocą KRÓTKIEGO naciśnięcia jak również te z DŁUGIM naciśnięciem) i odpowiadają one następującym klawiszom miernika:

KLAWISZ	"none" FUNKCJA TRYBU	"rd 1" or "rd.br 1" FUNKCJA TRYBU	"rd 6" or "rd.br 6" FUNKCJA TRYBU
TARE	WYŁĄCZONY	TARA	TARA
ZERO	WYŁĄCZONY	TARA	ZERO
MODE	WYŁĄCZONY	TARA	TRYB
PRINT	WYŁĄCZONY	TARA	WPROWADŹ/DRUKUJ
C	WYŁĄCZONY	TARA	C
Fn	WYŁĄCZONY	TARA	Fn

Konfiguracja radiowego pilota zdalnego sterowania:

- "rd x": W tej konfiguracji niezbędne jest powiązanie pilota z urządzeniem.
 - "rd.br x": Wszystkie wyposażone funkcje kontrolne pilota z urządzeniem.
- W konfiguracji "rd 1" i "rd 6" możliwe jest połączenie 3 pilotów zdalnego sterowania.

Możliwe jest powiązanie nowego pilota zdalnego sterowania, za pomocą klawiszy TARE i ZERO przez ich naciśnięcie przez 3 sekundy.

Gdy urządzenie wyświetli "aut.rd?" przez naciśnięcie klawisza ENTER, nowy pilot zostanie powiązany.

Za pomocą klawisza C na klawiaturze, jeżeli istnieje numer seryjny, zdalny pilot zostanie usunięty.

Przez naciśnięcie przez dłuższą chwilę klawisza C, możliwe jest wprowadzenie urządzenia w stan czuwania; przez naciśnięcie klawisza C na klawiaturze lub jakiegokolwiek innego klawisza na pilocie powrócimy do trybu ważenia.

8.8 USTAWIANIE DATY/CZASU (OPCJONALNE LUB W STANDARDZIE, W ZALEŻNOŚCI OD MODELU)

Miernik może być wyposażony w funkcje data/czas; w tym wypadku, komunikat "CLOcK" pokazywany jest przez naciśnięcie klawisza ZERO podczas gdy urządzenia jest włączone.

Aby ustawić datę i czas postępuj według następującej procedury:

- Naciśnij klawisz **MODE** a następnie klawisz 8: w tym celu zostaniesz poproszony o wprowadzenie dnia, miesiąca, roku, godziny i minuty. Wprowadzenie każdego parametru musi być potwierdzone klawiszem ENTER/PRINT.
- Naciśnij klawisz C wiele razy do czasu, aż komunikat "SAVE?" ukaże się na wyświetlaczu.
- Naciśnij ENTER/PRINT aby potwierdzić zmiany lub inny klawisz aby nie zapisywać.

UWAGI

- Możliwe jest również ustawienie daty i czasu w środowisku ustawień **F.ModE >> CLOcK**.
- Jeśli data/czas nie jest dostępna, naciśnięcie MODE i 8 nie spowoduje żadnego efektu a krok **F.ModE >> CLOcK** nie będzie wyświetlany.

8.9 FUNKCJA "WYGASZACZ EKRANU" (OPCJONALNIE LUB W STANDARDZIE, W ZALEŻNOŚCI OD MODELU)

Jeśli miernik wyposażony jest w funkcję data/czas (opcjonalnie lub w standardzie, w zależności od modelu), możliwe jest aby włączyć "Screen Saver – Wygaszacz ekranu": po zaprogramowaniu czasu (od 1 do 255 minut) przy nieobciążonej wadze, czas zostanie wyświetlony na wyświetlaczu w formacie "GG:MM:SS" i włączony zostanie symbol zegara (🕒). Tak szybko jak wahanie wagi zostanie wykryte, lub zostanie wciśnięty klawisz, miernik powróci do i aktualnej wagi.

Aby ustawić tą funkcję:

- Włącz wagę, naciśnij klawisz TARE podczas gdy wersja programu jest wyświetlana (Wyświetlacz pokaże the "F.ModE" step).
- Naciśnij ENTER/PRINT aby wejść do katalogu.
- Przewiń aby znaleźć parametr "SCr.SAV" i wybierz go.
- Za pomocą klawiszy ZERO lub TARE wybierz możliwe opcje: "no" (wyłączone), "yES" (włączone).
- Potwierdź klawiszem ENTER/PRINT; jeśli zostało wybrane "yES", zostaniesz poproszony o wprowadzenie ilość minut po których miernik powinien pokazać czas: wprowadź liczbę pomiędzy 1 i 255 (używając klawisza MODE wybierz cyfrę do modyfikacji i klawiszami ZERO/TARE zmniejsz lub zwiększ ją) i potwierdź klawiszem ENTER/PRINT.

- Naciśnij klawisza C wiele razy aż wyświetlacz pokaże komunikat "SAVE?".
- Naciśnij ENTER/PRINT aby potwierdzić zmiany lub inny klawisz aby nie zapisywać.

8.10 WYKONYWANIE WYDRUKÓW

Jeżeli drukarka jest podłączona, każdorazowo gdy zostanie wciśnięty klawisz F, możliwe jest wydrukowanie danych ważeń zaprogramowanych w USTAWIENIACH TECHNICZNYCH >> **SEtuP** >> **SEriAL** >> **Pr.ConF** >> **PForM (TECH.MAN.REF.)**.

Ponadto, jeżeli nie zostało wykonane sumowanie (dlatego suma jest w punkcie zerowym), za każdym naciśnięciem klawisza ENTER, następujące wydruki zostaną wykonane (rozwinęte o datę i czas, 4 line nagłówek i numer wydruku):

SUMA RÓŻNYCH WAG		POJEDYNCZA WAGA	
WHEEL 1	200kg	WHEEL 1	
WHEEL 2	200kg		
WHEEL 3	200kg	BRUTTO	
WHEEL 4	200kg	800kg	
		TARE	0kg
BRUTTO			
800kg			
TARE	0kg		

Jeżeli wprowadzimy ręczną tarę lub tarę z bazy, będzie wskazana na wydruku jako PT (USTAWIONA TARA - PRESET TARE).

UWAGA: dane ważeń drukowane z pomocą klawisza PRINT nie są programowane.

Możliwe jest to wybranie języka dla wydruków: włoski, angielski, niemiecki, francuski i hiszpański (w USTAWIENIACH TECHNICZNYCH >> **SEtuP** >> **SEriAL** >> **Pr.ConF** >> **LANg**, **TECH.MAN.REF.**).

Drukowanie w wagach NIELEGALIZOWANYCH.

W celu drukowania w wagach nielegalizowanych muszą być spełnione następujące warunki:

- musi być stabilne wskazanie masy;
- masa BRUTTO musi być ≥ 0 dla każdej podłączonej wagi;
- wydruk zawsze aktywny.

UWAGA: Aby wydrukować zsumowane ważenia w sumowaniu osi lub trybie wjazd/wyjazd, muszą być spełnione następujące warunki:

- musi być stabilne wskazanie masy;
- masa BRUTTO musi być $\geq$ od działki odczytowej i każda podłączona waga musi spełniać warunek, waga ≥ 0 ;
- drukowanie jest reaktywowane w zależności od ustawienia, w środowisku ustawień, parametru "rEAct": przejście przez masę NETTO, stabilność pomiaru, lub zawsze (patrz punkt ["PONOWNE WŁĄCZENIE WYDRUKÓW I FUNKCJI MIERNIKA"](#)).

Drukowanie w wagach LEGALIZOWANYCH.

W celu drukowania w wagach nielegalizowanych muszą być spełnione następujące warunki:

- musi być stabilne wskazanie masy;
- masa netto NETTO musi być $\geq$ masy minimalnej (minimum 20 działek odczytowych dla każdej podłączonej wagi);
- drukowanie jest reaktywowane w zależności od ustawienia, w środowisku ustawień, parametru "rEAct": przejście przez masę NETTO, stabilność pomiaru, lub zawsze (patrz punkt ["PONOWNE WŁĄCZENIE WYDRUKÓW I FUNKCJI MIERNIKA"](#)).

UWAGI:

- Drukowanie jest potwierdzane na wyświetlaczu miernika przez następujące wiadomości:
 - "Print" dla wydruków;
 - "-tot-" dla sumowania;
 - "total" dla sumy w sumowaniu osi;
 - "tot.in" dla ważeń wjazdowych;
 - "- in- -" dla sumy ważeń wjazdowych;

"tot.out" dla wazów wyjazdowych;

"-out- -" dla sumy wazów wyjazdowych;

- Jeżeli wydruk nie jest ponownie włączony wyświetlacz pokaże komunikat "no.0.unS"

- Przy niestabilnym wyniku wyświetlacz pokaże komunikat "unStAb".

- Jeśli masa BRUTTO lub NETTO jest mniejsza niż minimum wagi, przez naciśnięcie klawisza ENTER/PRINT wyświetlacz pokaże komunikat "LoW".

- Jeżeli miernik jest poniżej lub powyżej prawidłowej masy, przez naciśnięcie klawisza ENTER/PRINT, wyświetlacz pokaże komunikat błędu "un.oVer".

Aby skonfigurować wydruki, przejdź do sekcji "PROGRAMOWANIE WYDRUKÓW" w INSTRUKCJI TECHNICZNEJ (TECH.MAN.REF.).

UWAGA: W urządzeniach legalizowanych:

- W przypadku PROSTEGO WĄŻENIE KÓŁ/OSI suma wazów będzie zaokrąglona w górę do działości równej lub bezpośrednio większej niż suma poszczególnych działości.

WHEEL 1	1000 kg	(działka 10)
WHEEL 2	1010 kg	(działka 10)
WHEEL 3	1060 kg	(działka 10)
WHEEL 4	1060 kg	(działka 10)
BRUTTO	4150	(działka 50)
kg		(działka 50)
TARE	0 kg	(działka 50)
NETTO	4150	

WHEEL 1	2001 kg	(działka 1)
WHEEL 2	130 kg	(działka 5)
BRUTTO	2130	(działka 10)
kg		(działka 10)
TARE	0 kg	(działka 10)
NETTO	2130	

- W przypadku WĄŻENIA Z SUMOWANIEM OSI suma wazów nie będzie zaokrąglana, więc wartość będzie arytmetyczną sumą poszczególnych pomiarów z platform..

WHEEL 1	1000 kg	(działka 10)
WHEEL 2	1010 kg	(działka 10)
AXLE 1	2010 kg	(działka 10)
WHEEL 3	1060 kg	(działka 10)
WHEEL 4	1060 kg	(działka 10)
AXLE 2	2120 kg	(działka 10)
TOTAL		
BRUTTO	4130 kg	(działka 10)
TARE	0 kg	(działka 10)
NETTO	4130	(działka 10)

WHEEL 1	2001 kg	(działka 1)
WHEEL 2	130 kg	(działka 5)
TOTAL		
BRUTTO	2131 kg	(działka 1)
TARE	0 kg	(działka 1)
NETTO	2131	(działka 1)

Suma wazów jest powiązana do kanałów w ustawieniach **SEtuP >> ConFiG >> nChAn** krok (TECH.MAN.REF.), lub w kanałach w stosunku do procedur opisanych w sekcjach "MODYFIKACJA WYŚWIETLANIYCH DANYCH" i "SZYBKIE USTAWIANIE ILOŚCI WAG URZĄDZENIA".

8.11 DRUKOWANIE NAGŁÓWKA

Możliwe jest zaprogramowanie z miernika lub z komputera PC 4 alfanumerycznych linii nagłówka po 24 znaki każda, które będą drukowane w zaprogramowanym trybie do czasu ich anulowania lub zastąpienia.

Należy odnieść się do technicznej instrukcji dla dalszych informacji (TECH.MAN.REF.).

8.12 NUMER WYDRUKU

Na wydruku możliwe jest zawarcie NUMERU WYDRUKU NR1 (USTAWIENIA TECHNICZNE >> **SEriAL >> CoM.Prn >> Pr.ConF >> ntik**, TECH.MAN.REF.), progresywny numer który będzie się zwiększał każdorazowo gdy naciśniemy klawisz ENTER/PRINT; może to być numer pomiędzy 1 i 65535 który jest trzymany w pamięci nawet gdy urządzenie jest wyłączone.

Możliwe jest wydrukowanie NUMERU WYDRUKU tylko podczas sumowania, tylko podczas sumy, lub w dwóch przypadkach.

Aby wyzerować numer wydruku wprowadź w USTAWIENIACH TECHNICZNYCH >> **SEriAL** >> **CoM.Prn** >> **Pr.ConF** >> **ntik** >> **rESeti** i naciśnij ENTER.

NUMER WYDRUKU jest drukowany przed datą i godziną i może być użyty we wszystkich funkcyjnych trybach i w trybie sumowania gdy się zwiększa i gdy jest drukowany tylko z sumowaniem sumy.

8.13 POWTÓRZENIE OSTATNIEGO WYKONANEGO WYDRUKU

Naciśnij w kolejności klawisze **MODE** i **İ** (**info**): ostatni wydruk wykonany przez miernik zostanie powtórzony.

UWAGA: Prze wyłączenie urządzenia, informacje informacje uwzględniona na ostatnio wydruku, będą utracone; dlatego ta funkcja nie jest włączana do czasu wykonania pierwszego wydruku.

8.14 PONOWNE WŁĄCZENIE WYDRUKÓW I FUNKCJI MIERNIKA

Podczas używania miernika, możliwe jest otrzymanie komunikatu "**no.0.unS**" ukazanego na wyświetlaczu wraz z sygnałem dźwiękowym; oznacza to, że drukowania lub funkcja którą chcemy wykonać musi być ponownie uruchomiona (w celu ominięcia niechcianych sytuacji).

Możliwe jest ustawienie ponownego włączania na różne sposoby: "przejście przez zero masy NETTO", "niestabilna masa" lub "zawsze". Postępuj według poniższej procedury:

- Włącz wagę, naciśnij klawisz TARE podczas wyświetlania przez wagę wersji oprogramowania (Wyświetlacz pokaże "F.Mode").
- Naciśnij ENTER/PRINT aby wejść do katalogu.
- Naciśnij ZERO wiele razy (aby przewinąć parametry) lub TARE (aby przewinąć wstecz) do czasu aż odnajdziemy parametr "rEAct".
- Naciśnij ENTER/PRINT aby wejść do parametru.
- Za pomocą klawiszy ZERO i TARE wybierz możliwe opcje: "ZEro" (przejście przez zero masy NETTO), "inSt" (niestabilność), ZAWSZE.
- Potwierdź klawiszem ENTER/PRINT.
- Naciśnij klawisz C wiele razy aż komunikat "SAVE?" ukaże się na wyświetlaczu.
- Naciśnij ENTER/PRINT aby potwierdzić zmiany lub inny klawisz aby nie zapisywać.

8.15 ZABLOKOWANIE / ODBLOKOWANIE KLAWIATURY

Możliwe jest aby zablokować/odblokować klawiaturę przez ustawienie odpowiednich parametrów w **F.Mode** >> **Lck.kEy** kroku w środowisku ustawień (**TECH.MAN.REF.**); jeśli jest wybrany w tym kroku parametr "on", po 15 sekundach nieaktywności klawiatury w fazie ważenia, klawiatura jest blokowana (wyświetlany jest komunikat "LoC.kEy").

W tym wypadku możliwe jest tylko wyłączenie urządzenia przez naciśnięcie klawisza C przez około 10 sekund, i włączenie urządzenia.

Przez sukcesywne naciśnięcie klawiszy ZERO i ENTER/PRINT, klawiatura staje się odblokowana (wyświetlany jest komunikat "unL.kEy"). Jeśli zamiast tego zostanie wciśnięty inny klawisz, komunikat "PrESS ZEro to unLoCk" zostanie wyświetlony; kiedy wciśniemy klawisz ZERO, zostanie wyświetlony komunikat "noW PrESS Print to unLoCk".

Klawiatura może być wyłączona również przez zamknięcie wejścia (jeśli wcześniej zaprogramowane) opcjonalnej płyty I/O (USTAWIENIA TECHNICZNE >> **SEtuP** >> **inPutS**); w tym wypadku, kiedy zostanie wciśnięty klawisz (za wyjątkiem ON/OFF), ukaże się na wyświetlaczu komunikat "**LoCkin**".

8.16 KODY IDENTYFIKACYJNE

WPROWADZANIE KODÓW IDENTYFIKACYJNYCH

Miernik pozwala na wprowadzenie, dla sprawdzenia wydruków (*) od 2 numerycznych kodów do 10 cyfr każda przez naciśnięcie w kolejności klawiszy **MODE** i **3**, wyświetlacz pokaże " lld n ", gdzie n oznacza numer kodu. Przez naciśnięcie klawiszy 1 lub 2 key możliwe jest wybranie który kod będzie wprowadzony; raz wybrany, wyświetlacz pokaże 000000 z ostatnią po prawej migającą cyfrą.

Podczas wprowadzenia kodu (za pomocą klawiatury numerycznej) tylko ostatnie 6 cyfr będzie wyświetlane; w każdym przypadku możliwe jest przewinięcie cyfr używając klawisza MODE. Aby potwierdzić wprowadzony kod naciśnij ENTER, w

innym wypadku naciśnij **C** aby wyjść bez zatwierdzania wprowadzonych zmian.

Kod będzie wydrukowany z jego skrótem (ID1 lub ID2) po każdym wykonanym wydruku. Możliwe jest również wybranie aby nie zapisywać kodu; w obu przypadkach, **kody w pamięci są anulowane gdy urządzenie jest wyłączane.**

(*) Podczas działania w trybie SUMOWANIA, kody są drukowane tylko przy wydruku sumy.

UWAGA: - prawidłowe wartości (drukowane) mogą być tylko pomiędzy 0'000'000'001 a 9'999'999'999.

WYBÓR ZABLOKOWANEGO/ODBLOKOWANEGO KODU

Normalnie kod jest ZABLOKOWANY, innymi słowy raz ustawiony pozostaje zapamiętany (zatem drukowany) do czasu aż zostanie anulowany lub urządzenie zostanie wyłączone. Jednakże możliwe jest, dla wygody, aby kod był anulowany bezpośrednio po wydruku (ODBLOKOWANY KOD).

Naciśnij w kolejności klawisze **MODE** i **4**; wyświetlacz pokaże "Mld n". Naciśnij "1"; wyświetlacz pokaże "Id1 U" innymi słowy KOD 1 ODBLOKOWANY.

Naciśnij ponownie te same klawisze: wyświetlacz pokaże "Id1 L" innymi słowy wybrany jest ZABLOKOWANY KOD 1.

Powtórz wybór KODU 2. Urządzenie zachowa ostatni wybór.

8.17 kg ↔ lb FUNKCJA PRZEŁĄCZANIA

Przez naciśnięcie w tym samym czasie klawiszy **MODE** i **6**, przełączne są jednostki pomiaru pomiędzy g, kg, t i lb.

NA PRZYKŁAD:

kg → **MODE** + **6** → lb → **MODE** + **6** → kg

UWAGI:

W urządzeniach nielegalizowanych:

- Możliwe jest wykonanie prostego wydruku ważenia w kalibrowanej jednostce pomiaru tak samo jak i w przekonwertowanej jednostce pomiaru.
- Jeśli przekształcona masa jest aktualnie wyświetlana, nie jest możliwe:
 - sumowanie
 - sumowanie ważeń wjazdowych
 - sumowanie ważeń wyjazdowych
 - drukowanie masy sumarycznej pojazdu/pojazdów
 - drukowanie podsum

W urządzeniach legalizowanych:

- Przekształcona jednostka pomiaru pozostaje na wyświetlaczu przez okres 5 sekund; kiedy ten czas przeminie waga powróci do standardowego statusu ważenia.
- Jeśli przekształcona masa jest aktualnie wyświetlana, nie jest możliwe:
 - wykonywanie prostych wydruków
 - sumowanie
 - sumowanie ważeń wjazdowych
 - sumowanie ważeń wyjazdowych
 - drukowanie masy sumarycznej pojazdu/pojazdów
 - drukowanie podsum

8.18 NETTO ↔ BRUTTO KLAWISZ

Tylko podczas wyświetlania sumy ważeń, jeżeli jest wprowadzona wartość tary, przez naciśnięcie przez dłuższą chwilę klawisza 6, wyświetlana masa przełącza się tam i z powrotem pomiędzy masą NETTO a masą BRUTTO.

NA PRZYKŁAD:

NETTO → 6 przez dłuższą chwilę → BRUTTO → 6 przez dłuższą chwilę → NETTO

UWAGI:

W urządzeniach legalizowanych:

- Przekształcona jednostka pomiaru pozostaje na wyświetlaczu przez okres 5 sekund; kiedy ten czas przeminie waga

powróci do standardowego statusu ważenia.

- jeśli przekształcona masa jest aktualnie wyświetlana, nie jest możliwe:
- wykonywanie prostych wydruków
- sumowanie
- sumowanie ważeń wjazdowych
- sumowanie ważeń wyjazdowych
- drukowanie masy sumarycznej pojazdu/pojazdów
- drukowanie podsum

9. OPERACJE WAŻENIA

9.1 MODYFIKACJA WYŚWIETLANYCH DANYCH

Gdy urządzenie jest włączone, wyświetlana jest suma ważeń na podłączonych wagach.

Aby przełączać wyświetlacz pomiędzy sumą ważeń z poszczególnych platform, a pojedynczą platformą, użyj klawiszy 1, 2, 3, 4 na klawiaturze numerycznej (1 dla wagi nr 1, 2 dla wagi numer 2...).

Przez naciśnięcie tych klawiszy numer przypisany do tego klawisza pokaże się na wyświetlaczu, poprzedzony myślnikami odpowiadającymi liczbie pozostałych wybranych wag.

W tym momencie możliwy jest podgląd na pojedynczą platformę (przez naciśnięcie ENTER), lub wprowadzenie kombinacji wag na które chcemy mieć podgląd.

NA PRZYKŁAD:

Wyświetlanie sumy → naciśnij **1** → **1 - - -** pokaże się na wyświetlaczu (możliwe jest wybranie 4 wag) → naciśnij ENTER aby wyświetlić masę na pierwszej platformie nr1.

lub

Jeśli chcemy aby zobaczyć sumę ważeń na platformach 1, 2 i 3:

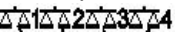
Wyświetlanie sumy → naciśnij **1** → **1 - - -** pokaże się na wyświetlaczu (możliwe jest wybranie 4 wag) → naciśnij **2** → naciśnij **3** → naciśnij ENTER → zostanie wyświetlona suma ważeń na obecnych platformach 1, 2 i 3.

Klawisz 0 na klawiaturze numerycznej przełącza wyświetlacz na pokazywanie sumy ważeń z wag które aktualnie są obciążone.

Jeżeli nie wciśniemy klawisza ENTER po wybraniu kombinacji, suma ważeń wprowadzonych platform jest automatycznie wybierana po upływie kilku sekund.

Naciśnij C aby wyjść bez modyfikacji wizualizacji.

UWAGI:

- Modyfikacja danych ważeń dotyczy również danych na wydrukach.
- Suma ważeń jest dopuszczona do rozliczeń w przypadku prostego ważenia kół/osi (patrz punkt "WYKONYWANIE WYDRUKÓW").
- Ikony  na wyświetlaczu obrazują ilość wybranych platform.

9.2 WPROWADZANIE NUMERÓW KÓŁ POJAZDU DLA AUTOMATYCZNEGO WYDRUKU MASY SUMARYCZNEJ POJAZDU

Przez naciśnięcie klawiszy **MODE** i **7**: wyświetlacz pokaże krok "WhPL.Vehi"; w tym kroku można ustawić numer kół pojazdu które będą zważone.

Urządzenie automatycznie wydrukuje masę sumaryczną całego pojazdu, tak szybko jak wszystkie koła ustawione w tym kroku zostaną zważone; następnie, suma automatycznie zostanie wyzerowana. W późniejszej części niniejszej instrukcji znajdziesz opis procedur ważenia.

Na przykład, jeśli potrzebujemy zważyć ciągnik siodłowy z naczepą posiadającą 8 kół, ustawiamy w tym kroku 8; po ważeniu 8 kół (postępowanie zgodne z procedurą "APLIKACJE WĄŻENIA KÓŁ"), masa sumaryczna pojazdu jest automatycznie policzona, wydrukowana i wyzerowana; ilość zważonych pojazdów i względna suma wzrastają.

UWAGI:

- ustawiona ilość kół pozostaje aktywna do czasu aż zostanie zastąpiona inną wartością. Dlatego, jeśli pojazd który będzie ważony po tym który jest ważony, a taśmą liczbę kół, nie ma potrzeby usuwania tej wartości.
- funkcja ta może również używana w ważeniu wjazdowym i wyjazdowym.
- wartość nie jest tracona podczas wyłączania urządzenia.

9.3 DRUKOWANIE PODSUM

Jeżeli samochód jest złożony z różnych elementów (na przykład ciągnik i naczepa), możliwe jest wydrukowanie podsum dla każdego ważonego elementu.

Drukowanie sum może być wykonywane manualnie, przez naciśnięcie dwóch klawiszy naraz, a mianowicie **MODE** i **ENTER**, po wykonaniu sumowania.

Alternatywnie jeśli ustawimy wcześniej ilość ważonych kół w **MODE + 7** → WhSubt możliwe jest automatyczne drukowania podsum.

Na przykład, w systemie cztero-platformowym, jeśli chcemy ważyć ciągnik siodłowy wraz z naczepą 8 kół (4 koła ciągnika i 4 naczepy) i jeśli chcemy ręcznie drukować podsumy dla każdego elementu, należy postępować jak w następującym opisie:

- Wjedź ciągnikiem na wagę i naciśnij klawisz **MODE** i **ENTER** po wykonaniu sumowania: na początku są drukowane dane ważenia a następnie podsuma ciągnika;
- Zjedź z wagi, wjedź naczepą na wagę i naciśnij **MODE** i **ENTER** po wykonaniu sumowania: na początku są drukowane dane ważenia a następnie podsuma naczepy;
- Naciśnij **ENTER** w celu wykonania wydruku masy całkowitej pojazdu.

PRZYKŁADY WYDRUKÓW:

ROSSI GIUSEPPE COMPANY MILAN VIA INDIPENDENZA N.157 TEL.02/58932459		
WHEEL 1	100 kg	}
WHEEL 2	100 kg	
WHEEL 3	120 kg	
WHEEL 4	120 kg	
TOTAL 1	440 kg	→
WHEEL 5	100 kg	}
WHEEL 6	100 kg	
WHEEL 7	100 kg	
WHEEL 8	100 kg	
TOTAL 2	400 kg	→
TOTAL BRUTTO	840kg	
TARE	0kg	
NETTO		

MASA POSZCZEGÓLNYCH KÓŁ CIAGNIKA

PODSUMA 1 (CIAGNIK)

MASA POSZCZEGÓLNYCH KÓŁ naczepy

SUBTOTAL 2 (naczepa)

9.4 SZYBKIE USTAWIANIE ILOŚCI WAG URZĄDZENIA

Jeśli chcemy używać urządzenia z mniejszą ilością wag niż założyliśmy na starcie, powinniśmy (w trakcie normalnego ważenia) nacisnąć dwa razy klawisz **MODE** (lub w wersji wieloplatformowej przycisnąć klawisz **MODE** przez dłuższą chwilę): komunikat "nChAn" i "Ch x" pokaże się na wyświetlaczu, gdzie x jest liczbą standardowych wag. Za pomocą

klawiszy ZERO i TARE, przewiń proponowaną kombinację i naciśnij ENTER gdy ilość wag którą chcesz użyć pokazywana jest na wyświetlaczu.

Wyświetli się "SAVE?": naciśnij naciśnij klawisz ENTER/PRINT aby potwierdzić lub inny klawisz aby anulować.

Wyświetli się przez kilka sekund komunikat „Wait”, podczas oczekiwania na automatyczną wewnętrzną konfigurację urządzenia.

Kiedy urządzenie powróci do ważenia, odłącz nieużywane wagi, pamiętając aby rozłączać począwszy od numeru 4 w stronę numeru 1.

Na przykład, jeśli mamy system składający się z 4 wag, chcemy użyć 2 wag, powinniśmy rozłączyć wagę numer 4 a następnie numer 3.

Aby odtworzyć ilość wag, powtarzamy poprzednią operację i podłączamy w odwrotnej kolejności odłączone wagi.

Kalibracja rozłączonych wag pozostaje zapamiętana więc gdy pełna ilość podłączonych wag jest odtworzona, nie ma potrzeby powtórnej kalibracji.

Gdy wychodzimy z funkcji, urządzenie zapisuje modyfikacje w USTAWIENIACH TECHNICZNYCH (TECH.MAN.REF.).

!! WAŻNE !!

Operacja wybierania ilości podłączanych wag powoduje zerowanie wszelkiego sumowania urządzenia.

Ponadto drukowanie danych jest automatycznie ograniczane do podłączonych wag.

9.5 WYŚWIETLANIE DANYCH WAŻEŃ W TOKU (TYLKO DLA FUNKCJI SUMOWANIA)

W fazie ważenia, klawisz **6** pozwala na wyświetlanie danych w stosunku do ważenia w toku (jeśli nie są puste).

Następujące parametry, które różnią się w zależności od trybu funkcjonowania, sugeruje się w następującej kolejności

WAŻENIE OSI LUB TRYB SUMOWANIA

tare x: gdzie x wskazuje ilość zapamiętanych tar;

lub

PT: wskazuje, że ręczna wprowadzona tara jest aktywna

xxxxxx: zakumulowana suma tary

n x: gdzie x wskazuje ilość wykonanych ważeń

xxxxxx: zakumulowane suma pojazdu

S x: gdzie x wskazuje ilość wydrukowanych podsum

xxxxxx: nowa zakumulowana podsuma, po wydrukowaniu poprzedniej.

WJAZD/WYJAZD Z TRYBEM SUMOWANIA OSI

tare x: gdzie x wskazuje ilość zapamiętanych tar;

lub

PT: wskazuje, że ręczna wprowadzona tara jest aktywna

xxxxxx: zakumulowana suma tary

i x: gdzie x wskazuje ilość wykonanych ważeń wjazdowych

xxxxxx: zakumulowana wjazdowa suma pojazdu

lub

o x: gdzie x wskazuje ilość wykonanych ważeń wyjazdowych

xxxxxx: zakumulowana wyjazdowa suma pojazdu

S x: gdzie x wskazuje ilość wydrukowanych podsum

xxxxxx: nowa zakumulowana podsuma, po wydrukowaniu poprzedniej.

UWAGI: - Nie jest możliwe aby wyjść z wizualizacji przed jej automatycznym zakończeniem.

- Parametry które nie są obecne nie są wyświetlane.

- Wizualizacja nie jest aktywna jeśli suma masy pojazdu nie pusta.

9.6 WYŚWIETLANIE NUMERÓW ZWAŻONYCH POJAZDÓW I WZGLĘDNE ICH MASY CAŁKOWITEJ

Podczas fazy ważenia, klawisz **7** pozwala na podgląd danych w stosunku do sumy pojazdu (jeśli nie jest pusta).

Następujące parametry, które różnią się w zależności od trybu funkcjonowania, sugeruje się w następującej kolejności:

TRYB SUMOWANIA WAŻENIA OSI

V **x:** gdzie x wskazuje łączną ilość zważonych pojazdów
xxxxxx: zakumulowana łączna masa pojazdów

WJAZD/WYJAZD Z TRYBEM SUMOWANIA OSI

V **x:** gdzie x wskazuje na łączną sumę zważonych pojazdów
xxxxxx: zakumulowana łączna masa pojazdów

i **x:** gdzie x wskazuje na łączną wjazdową ilość pojazdów (WAŻENIE WJAZDOWE >= WAŻENIE WYJAZDOWE)
xxxxxx: zakumulowana wjazdowa łączna masa NETTO

o **x:** gdzie x wskazuje na łączną wyjazdową ilość pojazdów (WAŻENIE WJAZDOWE < WAŻENIE WYJAZDOWE)
xxxxxx: zakumulowana wyjazdowa łączna masa NETTO

UWAGI: - Nie jest możliwe aby wyjść z wizualizacji przed jej automatycznym zakończeniem.
 - Parametry które nie są obecne nie są wyświetlane.
 - Wizualizacja nie jest aktywna jeśli suma masy pojazdu nie pusta

9.7 ANULOWANIE WAŻENIA I ZEROWANIE MASY POJAZDU LUB POJAZDÓW

Funkcja klawisza C zależy od trybu funkcjonowania wagi:

WAŻENIE Z SUMOWANIEM OSI

- **KRÓTKIE wciśnięcie klawisza C:** jeśli jesteśmy pytani o zerowanie wagi (CL.SuM?) a następnie o zapisaną sumę tary (CL.tAr?); naciśnij klawisz ENTER aby wyzerować, C aby wyjść bez wprowadzania zmian.
- **DŁUŻSZE wciśnięcie klawisza 7:** jeśli jesteśmy pytani o zero wanie wagi (CL.Veh?); naciśnij klawisz ENTER aby wyzerować, C aby wyjść bez wprowadzania zmian.

WJAZD WYJAZD WAŻENIE Z SUMOWANIEM OSI

Klawisz C pozwala na anulowanie sumy ważeń wjazdowych jeśli jest zapisana (innymi słowy, ważenie/a wykonane na wjeździe do ostatniego zerowania sumy pojazdu), suma wyjazdowa pojazdu (innymi słowy, ważenie/a wykonane na wyjeździe do ostatniego zerowania sumy pojazdu), łączna tara lub łączna masa pojazdów (na wjeździe tak samo jak i na wyjeździe):

- **KRÓTKIE wciśnięcie klawisza C:** jeśli jesteśmy pytani o zerowanie wagi (CL.in?), wjazdowa suma samochodu (CL.out?), zapisana łączna tara ("CL.tAr?" jeśli ręcznie wprowadzona lub zsumowana) i łączna tara wjazd/wyjazd ("CL.t.i.o.?" jeśli wprowadzona z kombinacji klawiszy F + TARE); naciśnij ENTER aby wyzerować, C aby wyjść bez zastosowania modyfikacji.
- **DŁUŻSZE wciśnięcie klawisza 7:** jeśli jesteśmy pytani o zero wanie wagi (CL.Veh?); naciśnij ENTER aby wyzerować, C aby wyjść bez zastosowania modyfikacji.

9.8 WPROWADZENIE KOORDYNATÓW DLA KALKULACJI ŚRODKA CIĘŻKOŚCI

Urządzenie ma możliwość obliczenia i automatycznego wydruku, tylko w trybie sumowania, koordynatów środka ciężkości pojazdu który chcemy zważyć; aby wykonać tą operację, musimy wprowadzić współrzędne środka wag które są w użyciu (które odpowiadają również tym od kół pojazdu), w jednostce pomiaru ustaw w USTAWIENIACH TECHNICZNYCH >>

F.Mode >> GrAV.C >> LEn.uM.

Przez naciśnięcie klawisza 5, współrzędne wag są przedstawione. Liczba wymaganych miejsc po przecinku podczas wprowadzania współrzędnych jest w USTAWIENIACH TECHNICZNYCH >> **GrAV.C. >> LEn.dEC.**

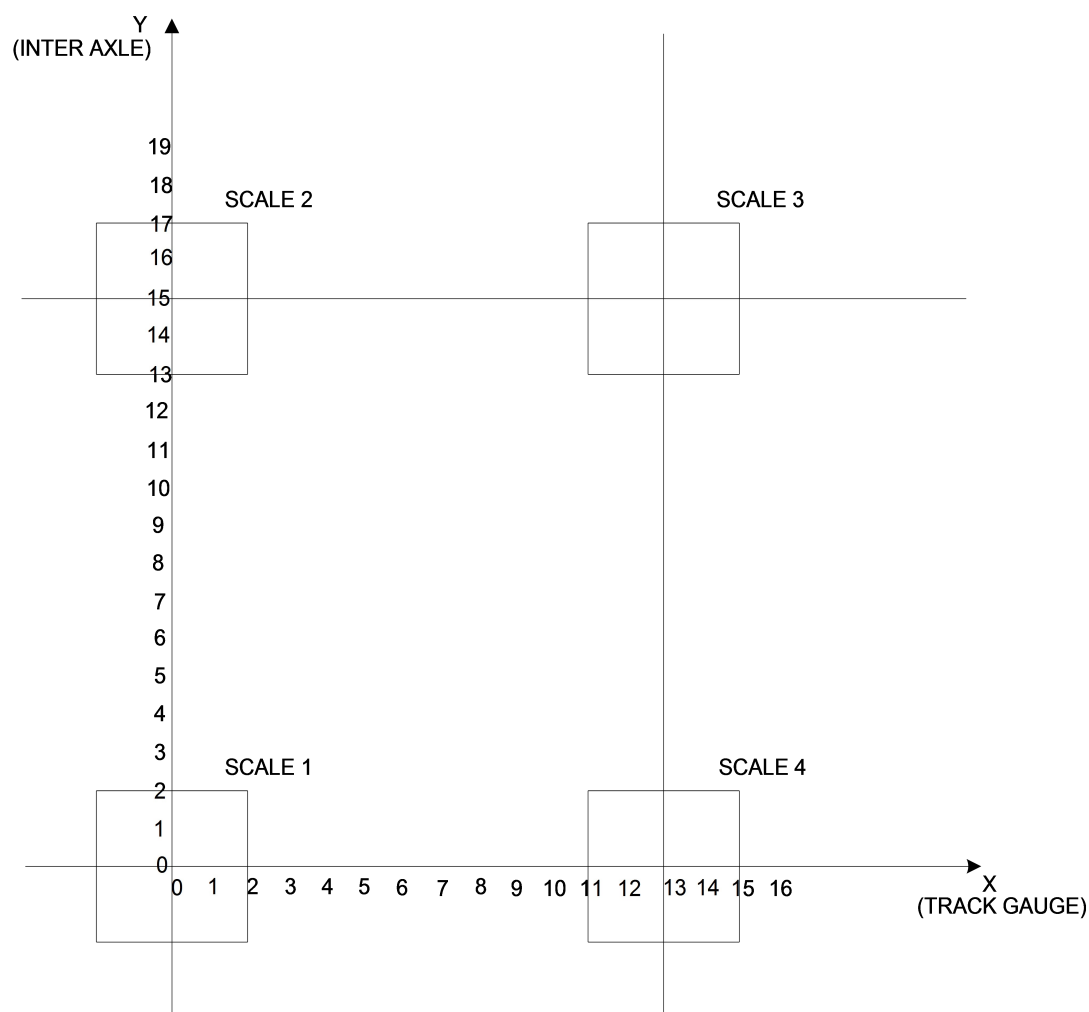
Ponadto, przez naciśnięcie 5, następujące parametry ukażą się na wyświetlaczu (gdy są podłączone 4 wagi):

parametr	ZNACZENIE	WARTOŚĆ DO WPROWADZENIA
X.WhEL.1	x współrzędna wagi 1	ZAWSZE = 0
Y.WhEL.1	y współrzędna wagi 1	ZAWSZE = 0
X.WhEL.2	x współrzędna wagi 2	ZAWSZE = 0
Y.WhEL.2	y współrzędna wagi 2	MIEDZY OŚ POJAZDU

X.WhEL.3	x współrzędna wagi 3	ROZSTAW KÓŁ POJAZDU
Y.WhEL.3	y współrzędna wagi 3	MIĘDZY OŚ POJAZDU
X.WhEL.4	x współrzędna wagi 4	ROZSTAW KÓŁ POJAZDU
Y.WhEL.4	y współrzędna wagi 4	ZAWSZE = 0

Jeżeli wydruk środka ciężkości jest ustawiony (USTAWIENIA TECHNICZNE >> **SERIAL** >> **CoM.Prn** >> **Pr.ConF** >> **PForM** >> **FiLdS**), będzie on drukowany z jednostką pomiarową i dokładnością ustawioną w USTAWIENIACH TECHNICZNYCH >> **GrAV.C**.

PRZYKŁAD: aby obliczyć środek ciężkości pojazdu czterokołowego systemem ważącym posiadającym wagi zorganizowane jak na poniższym rysunku, naciśnij 5 i wprowadź następujące parametry:



WAGA 1: X.WhEL.1: 0,000
Y.WhEL.1: 0,000

WAGA 2: X.WhEL.2: 0,000
Y.WhEL.2: 15,000

WAGA 3: X.WhEL.3: 13,000
Y.WhEL.3: 15,000

WAGA 4: X.WhEL.4: 13,000
Y.WhEL.4: 0,000

9.9 SZYBKIE FORMATOWANIE DANYCH WYDRUKÓW WAŻENIA

Należy odnieść się do instrukcji technicznej (**TECH.MAN.REF.**).

10. APLIKACJE WAŻENIA KÓŁ

10.1 PROSTE WAŻENIE KÓŁ/OSI

(dla aplikacji w których ILOŚĆ KÓŁ POJAZDU = ILOŚCI WAG PODŁĄCZONYCH DO MIENRIKA)

- 1) Wykonaj zerowanie.
- 2) Ustaw pojazd na wadze i odczytaj wynik ważenia na wyświetlaczu.
- 3) Przez naciśnięcie ENTER, sformatowane dane są drukowane (patrz punkt "WYKONYWANIE WYDRUKÓW").
- 4) Zjedź pojazdem z wagi.

10.2 WAŻENIE Z SUMOWANIEM OSI

(dla aplikacji w których ILOŚĆ KÓŁ POJAZDU > ILOŚCI WAG PODŁĄCZONYCH DO MIENRIKA)

- 1) Wykonaj zerowanie.
- 2) Ustaw pierwszą oś pojazdu na platformach.
- 3) Naciśnij F: masa pojazdu jest sumowana, a jeśli włączone, skonfigurowane dane ważenia są drukowane.
- 4) Zjedź pojazdem z platform.
- 5) Ustaw następną oś pojazdu na platformach.
- 6) Naciśnij F: masa pojazdu jest sumowana, a jeśli włączone, skonfigurowane dane ważenia są drukowane.
- 7) Zjedź pojazdem z platform.
- 8) Powtórz operację dla 5, 6, i 7 wszystkich pozostałych osi.
- 9) Naciśnij klawisz ENTER: masa sumaryczna pojazdu zostanie wydrukowana i automatycznie wyczyszczona (uzyskana z sumy osi).

Ponadto ilość zważonych samochodów i względna masa sumaryczna będzie zwiększona.

Jest również możliwe automatyczne drukowanie masy sumarycznej pojazdu (dla dalszych informacji "WPROWADZANIE NUMERÓW KÓŁ POJAZDU DLA AUTOMATYCZNEGO WYDRUKU MASY SUMARYCZNEJ POJAZDU").

ZEROWANIE (I DRUKOWANIE) SUMY POJAZDÓW

W celu wyzerowania sumy pojazdu należy przez dłuższą chwilę nacisnąć klawisz **ENTER/PRINT** z wyzerowaną masą pojazdu. Wyświetlacz pokaże komunikat "V. totAL" i pojazd jest wyzerowany. Jeśli urządzenie zostało włączone, drukowane są dane ważenia względem zakumulowanej do tego momentu sumy pojazdu.

ANULOWANIE WYKONYWANEGO WAŻENIA

Jeśli wykonywane jest błędne sumowanie, możliwe jest anulowanie wykonanego ważenia.

Naciśnij klawisz C; wyświetli się komunikat "CL.SuM?": naciśnij ENTER aby wyzerować sumę pojazdu, lub naciśnij klawisz klawisza C aby wyjść bez wykonania modyfikacji.

Odniesie się do punktu "ANULOWANIE WAŻENIA I ZEROWANIE MASY POJAZDU LUB POJAZDÓW".

WAŻNE

Procedura wcześniej opisana nadaje się do użytku z systemem dwu i cztero-platformowym.

10.3 PROSTE WAŻENIE WJAZD/WYJAZD

(dla zastosowań gdzie **NUMBER OF VEHICLE WHEELS = NUMBER OF INSTRUMENT'S SCALES**)

Możliwe jest używanie urządzenia dla ważeń wjazd/wyjazd bez sumowania masy:

- 1) Wykonaj zerowanie.
- 2) Wprowadź ilość kół pojazdu który chcemy zważyć.

Wykonywanie ważeń wjazdowych:

- 3) Obciąż wagę i naciśnij klawisz 8; ukaże się na wyświetlaczu komunikat " tot.in ", jeśli ustawione, dane ważenia względem wykonanego ważenia wjazdowego ją drukowane.

Wykonywanie ważeń wjazdowych:

- 4) Obciąż wagę i naciśnij klawisz 9; ukaże się na wyświetlaczu komunikat " tot.out ", jeśli ustawione, dane ważenia względem wykonanego ważenia wjazdowego ją drukowane.
- 5) Urządzenie automatycznie oblicza różnicę pomiędzy wjazdowym a wyjazdowym ważeniem i, jeśli ustawione, ważenie jest drukowane.

W zależności od uzyskanych wyników, wzrost sumy pojazdu jest zarządzany na różne sposoby:

$WJAZD \geq WYJAZD \rightarrow WJAZD\ NETTO$

Ilość ważeń wjazdowych i suma masy wjazdowej NETTO się zwiększa.

$WJAZD < WYJAZD \rightarrow WYJAZD\ NETTO$

Ilość ważeń wjazdowych i suma masy wjazdowej NETTO się zwiększa.

PRZYPISYWANIE ZAPISANEJ WARTOŚCI TARY DO WAŻEŃ WJAZD/WYJAZD LUB DO RÓŻNICY MASY

Możliwe jest zdecydowanie czy odejmować zapisaną wartości tary od ważenia wjazdowego, wyjazdowego lub różnicy ważeń wjazd/wyjazd:

Ważenie wjazdowe

Należy wprowadzić wartość tary przed zapisem ważenia wjazdowego.

Ważenie wyjazdowe

Należy wprowadzić wartość tary przed zapisem ważenia wyjazdowego.

Różnica ważeń wjazd/wyjazd

Należy wcisnąć klawisze **MODE** + **TARE**: komunikat „t.inout ” jest ukazany na wyświetlaczu wzdłuż cyfr 000000; wprowadź znaną wartość tary i naciśnij **ENTER**.

W ten sposób wprowadź wartość tary (tylko ręcznie) która jest odjęta z różnicy ważeń wjazd/wyjazd.

ZEROWANIE (I DRUKOWANIE) SUMY POJAZDÓW

W celu zerowania sumy pojazdu należy nacisnąć przez dłuższą chwilę klawisz **ENTER/PRINT** przy wyzerowanej masie sumarycznej pojazdu. Wyświetlacz pokaże komunikat "V. totAL" i pojazd jest wyzerowany. Jeśli urządzenie zostało włączone, dane ważenie względne do zakumulowanej masy sumarycznej pojazdu do tego momentu, są drukowane.

ANULOWANIE WAŻEŃ WJAZDOWYCH LUB WYJAZDOWYCH

Jeśli zostało wykonane błędnie ważenie wjazdowe lub wyjazdowe, możliwe jest anulowanie go przez naciśnięcie klawisza **C**: w zależności od tego czy zostało wykonane ważenie wjazdowe czy wyjazdowe, ukaże się na wyświetlaczu komunikat "CL.in ?" lub "CL.out ?"; naciśnij **ENTER** aby anulować ważenie, **C** aby wyjść bez wykonywania modyfikacji.

Odnieś się do punktu "ANULOWANIE WAŻENIA I ZEROWANIE MASY POJAZDU LUB POJAZDÓW".

10.4 TRYB WJAZD/WYJAZD Z SUMOWANIEM OSI

(dla aplikacji w których **ILOŚĆ KÓŁ POJAZDU > ILOŚCI WAG URZĄDZENIA**)

Możliwe jest używanie urządzenia dla ważeń wjazdowych i wyjazdowych bez sumowania masy:

- 1) Wykonaj cykl zerowania

Wykonywanie ważeń wjazdowych:

- 2) Ustaw pierwszą oś pojazdu na wadze
- 3) Naciśnij klawisz 8 ; na wyświetlaczu wyświetli się komunikat " tot.in " i , jeśli skonfigurowano, względna dane masy są drukowane.
- 4) Odciąż platformę
- 5) Obciąż następną osią

- 6) Naciśnij klawisz 8 ; na wyświetlaczu wyświetli się komunikat " tot.in " i , jeśli skonfigurowano, względna dane masy są drukowane.
- 7) Odciaż platformę
- 8) Powtórz operację 5,6 i 7 dla wszystkich pozostałych osi.
- 9) Naciśnij klawisz ENTER: ważenie wjazdowe zostało zakończone, i jeśli skonfigurowane, względne dane ważeń wjazdowych są drukowane.

Wykonywanie ważeń wjazdowych:

- 10) Ustaw pierwszą oś pojazdu na wadze
- 11) Naciśnij klawisz 9 ; na wyświetlaczu wyświetli się komunikat " tot.in " i , jeśli skonfigurowano, względna dane masy są drukowane.
- 12) Odciaż platformę
- 13) Obciąż następną ośią
- 14) Naciśnij klawisz 9 ; na wyświetlaczu wyświetli się komunikat " tot.in " i , jeśli skonfigurowano, względna dane masy są drukowane.
- 15) Odciaż platformę
- 16) Powtórz operację 5,6 i 7 dla wszystkich pozostałych osi.
- 17) Naciśnij klawisz ENTER: ważenie wjazdowe zostało zakończone, i jeśli skonfigurowane, względne dane ważeń wjazdowych są drukowane.
- 18) Urządzenie automatycznie skalkuluje różnicę pomiędzy ważeniem wjazdowym a wyjazdowym, jeśli ustawione, ważenie jest drukowane.

W zależności od uzyskanych wyników, wzrost sumy pojazdów jest zarządzany w różne sposoby:

$WJAZD \geq WYJAZD \rightarrow WJAZD\ NETTO$

Ilość ważeń wjazdowych i wjazdowa suma NETTO się zwiększy.

$WJAZD < WYJAZD \rightarrow WYJAZD\ NETTO$

Ilość ważeń wyjazdowych i wyjazdowa suma NETTO się zwiększy.

Dla każdego wykonanego ważenia, możliwe jest automatyczne wydrukowanie sumy ważenia pojazdu, dla dalszych informacji patrz punkt "WPROWADZANIE NUMERÓW KÓŁ POJAZDU DLA AUTOMATYCZNEGO WYDRUKU MASY SUMARYCZNEJ POJAZDU".

PRZYPISYWANIE ZAPISANEJ WARTOŚCI TARY DO WAŻEŃ WJAZDOWYCH I WYJAZDOWYCH LUB RÓŻNICY WAŻEŃ

Decydujemy czy odejmujemy zapisaną wartości tary od ważenia wjazdowego, wyjazdowego czy od różnicy ważeń wjazd/wyjazd:

Wjazd – wartość tary

Należy wprowadzić wartość tary przed zapisaniem ważenia wjazdowego.

Wyjazd – wartość tary

Należy wprowadzić wartość tary po zapisaniu ważenia wjazdowego i po zapisaniu ważenia wyjazdowego.

Wjazd/wyjazd – różnica tar

Należy nacisnąć klawisz **MODE** i TARE: ukaze się komunikat " t.inout " wzdłuż wyświetlanych 000000; wprowadź znaną wartość tary i naciśnij ENTER.

W tym trybie wprowadzamy wartość tary, tylko ręcznie, która tara to będzie odjęta od różnicy wjazd/wyjazd.

ZEROWANIE (I DRUKOWANIE) SUMY POJAZDÓW

W celu wyzerowania sumy pojazdów należy wcisnąć przez dłuższą chwilę klawisz **ENTER/PRINT** przy wyzerowanej sumie pojazdu. Wyświetlacz pokaże komunikat "V. totAL" i suma pojazdu zostanie wyzerowana. Jeśli urządzenie zostało włączone, względne dane ważenia do sumy pojazdu zakumulowanej do ego momentu są drukowane.

ANULOWANIE WJAZDOWYCH LUB WYJAZDOWYCH WAŻEŃ

W przypadku gdy zostało źle wykonane ważenie wjazdowe lub wyjazdowe, możliwe jest anulowanie go przez naciśnięcie klawisza C: w zależności czy ważenie jest na wjeździe czy wyjeździe, ukaze się wiadomość "CL.in ?" lub "CL.out ?"; naciśnij ENTER aby anulować pomiar, C aby wyjść bez tworzenia jakichkolwiek modyfikacji. patrz punkt "ANULOWANIE WAŻENIA I ZEROWANIE MASY POJAZDU LUB POJAZDÓW".

11. DZIAŁANIE MODUŁU DFWKRPRF JAKO ODCZYT

System jest wyposażony w jeden lub więcej mierników (nazwanych ODBIORKAMI) które odbierają dane ważeń z innego miernika (nazywanymi TRANSMITERAMI) podłączonymi do platform WWSEF.

Odbiornik może być skonfigurowany od powtarzania masy z wszystkich podłączonych platform do transmittera, lub z mniejszej ilości platform.

Taki miernik może wykonywać wszystkie dostępne funkcje tylko na wyświetlanej wartości masy (na przykład, gdy funkcje TARA i ZERO są wykonywane, wyświetlana masa na platformach nie jest wprowadzona w tarę lub zero)

Klawisze wciskane na ODBIORKU nie są powtarzane na TRANSMITERZE i vice versa.

Dla dalszej konfiguracji i szczegółów funkcjonowania należy spojrzeć do punktu "KONFIGURACJA DFWKRPRF JAKO ODBIORK" (**TECH.MAN.REF.**).

Kiedy odbiornik jest włączony, czeka na dane ważenia, jeśli nie są one odbierane, wyświetlacz pokaże "Ch.X.Err" (gdzie X jest numerem platformy która nie jest podłączona; jeśli transmitter nie jest połączony, pokazywany jest zawsze komunikat "Ch.1.Err").

12. DZIAŁANIE DFWKRPRF POŁĄCZONEGO Z DFWLAPKR

System składa się z jednego lub większej ilości urządzeń DFWLAPKR podłączonych do miernika DFWKRPRF, który zdalnie wykonuje wszystkie dostępne funkcje na wagach.

Jeżeli dostępny jest jeden DFWLAPKR, wszystkie klawisze naciskane na DFWKRPRF są powtarzane na tamtym mierniku. Różnica pomiędzy tym co zostało opisane w punkcie "KLAWISZE PRZEDNIEGO PANELU I MIERNIKÓW", jest taka, że klawisz MODE wykonuje funkcje sumowania.

Jeśli system składa się z dwóch lub większej ilości mierników DFWLAPKR podłączonych do DFWKRPRF, możliwe jest aby nacisnąć klawisz MODE na tym urządzeniu aby przełączyć z wyświetlania sumy ważeń na jedną wagę odpowiadających jednemu miernikowi.

Możliwe jest podczas wyświetlania sumy:

- drukowanie sumy ważeń przez naciśnięcie ENTER, jeśli drukarka jest skonfigurowana.
- wybranie wyświetlacza z masą odpowiadającą jednej wadze przez naciśnięcie odpowiadającego mu klawisza z klawiatury numerycznej.
- wprowadzenie półautomatycznej lub ręcznej tary (patrz punkt "OPERACJA TAROWANIA").
- anulowanie uprzednim ustawionej wartości tary.
- wyłączenie miernika DFWKRPRF przez naciśnięcie przez dłuższą chwilę klawisza C.

Podczas wyświetlania masy odpowiadającej jednemu DFWLAPKR funkcje klawiszy odbiornik są takie same jak systemu odpowiadającemu DFWKRPRF podłączonego do tylko jednego DFWLAPKR (z różnicą klawisza MODE, zwykle wybór wyświetlania sumy ważeń od dostarczonej masy przez pojedynczy miernik).

13. URZĄDZENIE POŁĄCZONE DO DRUKARKI ZASILANEJ BATERYJNIE

Jeśli system jest wykonany z miernika podłączonego do drukarki, wszystko z zasilania baterijnego; a drukarka jest w trybie STAND-BY i zasilana jest tylko podczas użytkowania. Gdy drukowanie jest zakończone drukarka powraca automatycznie do trybu STAND-BY. To działanie jest użyteczne w celu zredukowania pobierania energii przez baterię gdy drukarka nie jest w użyciu.

W tej konfiguracji jeśli chcemy utrzymać drukarkę w zasilaniu w celu wymiany papieru i la innych operacji, patrz nast. Epny punkt.

14. WŁĄCZANIE DRUKARKI W TRYBIE OSZCZĘDZANIA ENERGII

Jeżeli miernik jest podłączony do drukarki i jeśli został wybrany parametr PWr.int lub Ext.oFF w **SEtuP >> SERIAL >> CoM.Prn >> PWr.Prn** w TECHNICZNEJ INSTRUKCJI, należy włączyć drukarkę (normalnie wyłączoną) podczas ważenia przez naciśnięcie klawisza **ZERO** przez dłuższą chwilę.

Na wyświetlaczu ukaże się migający komunikat "onPri". W tych warunkach należy wykonać następujące operacje na drukarce (wymiana papieru, kalibracja daty i godziny). Aby wyjść z tego warunku, naciśnij klawisz C.

15. KOMUNIKATY URZĄDZENIA PODCZAS UŻYTKOWANIA

KOMUNIKAT	OPIS
ZErO	Waga zeruje pomiar.
buSy	Drukarka w trakcie pracy (PRN por szeregowy zajęty) lub miernik oczekuje na transmisję wydruku do komputera PC.
unStAb	Niestabilny pomiar.
un.oVer	Próbowane jest drukowanie z masą powyżej lub poniżej dopuszczonych wartości, powyżej wartości maksymalnej lub poniżej wartości minimalnej
LoW	Na jednej lub większej ilości wyświetlanych wag jest masa poniżej minimalnej masy przewidzianej dla tary, wydruk, sumowanie ciągłej transmisji (standardowa lub rozszerzona), przez naciśnięcie klawisza drukowania.
no.0.unS	Pomiar nieprzyjęty lub niestabilny.
ConV.	W trybie standardowym, w urządzeniach legalizowanych, próbujemy wydrukować podczas gdy jednostka urządzenia jest zmieniona.
no.ForM	Wydruk niesformatowany, innymi słowy, nie ma parametrów do wydrukowania.
Inout	Próbowane jest sumowanie za pomocą klawisza drukuj, lecz zostało rozpoczęte ważenie wjazd/wyjazd.
no in	Nie jest możliwe wykonywanie ważeń wjazdowych.
no out	Nie jest możliwe wykonywanie ważeń wyjazdowych.
no 1	Nie jest możliwe wykonanie pierwszego ważenia.
no 2	Nie jest możliwe wykonanie drugiego ważenia.
Err.CLk	Problemy miernika związane z komunikacją taty i godziny: sprawdź krok F.ModE >> CLoCk w ustawieniach technicznych (TECH.MAN.REF.).
StorE	Komunikat wyświetlany jest gdy dane są zapisane w pamięci urządzenia (tary, numery wydruków, etc.).
PrEC.	Komunikat wyświetlany jest jeśli próbujemy skalibrować punkt zera bez uprzedniego potwierdzenia ilości punktów kalibracyjnych.
ErMot	Niestabilna masa podczas zapamiętywania punktu podczas kalibracji.
ErPnt	Podczas zapamiętywania punktu kalibracyjnego, zerowa wartość jest gotowa do zmiany.
Er - 11	Błąd kalibracji: za mała masa została użyta do kalibracji; wskazane jest użycie masy równej przynajmniej sumie połowy nośności wagi.
Er - 12	Błąd kalibracji: zapisane punkty kalibracji (tP1 o tP2 o tP3) są równe punktowi zerowemu (tP0).
Er - 37	Ilość konwertowanych punktów na działkę jest mniejsza niż dwa. Wykonać ponownie kalibrację zachowując specjalną ostrożność na nośność i na działkę.
Er - 39	Wyświetlane jest gdy urządzenie nie jest skalibrowane. Naciśnij klawisz TARE aby wejść w środowisko USTAWIEŃ TECHNICZNYCH. Wykonaj programowanie wszystkich parametrów w środowisku ustawień i kalibrację. Wyjdź zapisując wykonane zmiany.
- - - - -	Masa jest przeciążona lub niedociążona, podczas wyświetlania sumy (i.e. powyżej nośności maksymalnej lub poniżej minimum wagi).
oVer	Waga jest przeciążona na wybranej platformie (i.e. Powyżej masy powiększonej o 9 działek) jest zauważone przez komunikat (na przemian - - - - -) i poprzez sygnał akustyczny.
undEr	Na wybranej platformie waga jest niedociążona (i.e. Masa poniżej 100 poniżej zera BRUTTO, jeśli urządzenie jest legalizowane) można zauważyć przez ten komunikat (na przemiano - - - - -) i poprzez sygnał akustyczny.
r.AdCX	Potwierdzam że platforma WWSERF odpowiada kanałowi X który jest podłączony do DFWKRPRF.
Ch.X.Err	Komunikat ten wyświetlany jest gdy platforma WWSERF odpowiednia dla kanału X nie jest podłączona do DFWKRPRF.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

To urządzenie jest zgodne z podstawowymi standardami i normami w stosunku do obowiązujących przepisów europejskich. Deklaracja zgodności dostępna jest w internecie na stronie internetowej www.diniargeo.com

GWARANCJA

DWULETNI okres trwania gwarancji rozpoczyna się od dnia dostarczenia urządzenia. Zawiera części zamienne i prace naprawcze bez opłat jeżeli URZĄDZENIE JEST ZWRÓCONE na koszt użytkownika do SERWISU. Gwarancja pokrywa wszystkie wady nie powstałe z winy klienta (takie jak nieprawidłowe użytkowanie) i które NIE są spowodowane podczas transportu.

Jeśli usługa serwisowa wykonana na miejscu jest pożądana (lub niezbędna), z jakichkolwiek powodów, w miejscu użytkowania urządzenia, klient zapłaci za wszelkie koszty serwisu: czas podróży, delegacje, koszty zamieszkania i wyżywienia (jeśli takie wystąpiły).

Klient pokrywa koszty transportu (w dwie strony), jeżeli urządzenie jest dostarczone do DEALERA lub producenta do naprawy.

GWARANCJA jest NIEWAŻNA jeśli wystąpi jeden z następujących czynników: zostały wykonane naprawy lub próby napraw przez o personel, podłączono do urządzenia zainstalowanego przez innych, , lub niewłaściwie podłączono do źródła zasilania, lub gdy urządzenie posiada defekty lub uszkodzenia powstałe na skutek nieostrożnego lub niewłaściwego użytkowania niezgodnego z niniejszą instrukcją obsługi.

Ta gwarancja NIE przewiduje żadnych kompensacji strat powstałych dla klienta przez całkowite lub częściowe uszkodzenie urządzenia, nawet podczas trwania gwarancji.

PIECZĘĆ AUTORYZOWANEGO SERWISU

